

# COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(94) 266 def.  
Brussel, 28.06.1994

## VERSLAG VAN DE COMMISSIE

over de regeling inzake tonijn  
voor de conserverindustrie

**Verslag van de Commissie  
over de regeling inzake tonijn  
voor de conserverindustrie**

Inleiding

Op 13 oktober 1992 heeft de Raad, bij de herziening van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten, besloten de communautaire regeling voor tonijn onveranderd te handhaven. Op grond van deze regeling krijgen de producenten een vergoeding als compensatie voor de schorsing van de douanerechten op door de industrie ingevoerde grondstoffen.

De Raad heeft de Commissie evenwel verzocht vóór 30 juni 1994 een verslag in te dienen over de toepassing van de regeling, eventueel vergezeld van voorstellen. Daarover zal hij dan volgens de procedure van artikel 43 van het Verdrag vóór 31 december 1994 een besluit nemen.

\* \* \*

De communautaire markt voor tonijn voor de verwerkende industrie omvat vooral tropische tonijn (geelvintonijn, gestreepte tonijn en grootoogtonijn) en in mindere mate witte tonijn<sup>1</sup>.

Twee landen van de Gemeenschap zijn landen met een grote tonijnvangst (Spanje en Frankrijk). Daarnaast is er de produktie van de Portugese eilanden. In deze drie landen wordt ook tonijn verwerkt. Italië heeft een belangrijke verwerkende industrie.

De communautaire vangst voor de industrie komt deels uit de communautaire wateren (noordwestelijk gedeelte van de Atlantische Oceaan, en de Middellandse Zee), waar Portugal grootoogtonijn en Frankrijk, Spanje en Italië witte tonijn en blauwvintonijn (*Thunnus thynnus*) vangen. De communautaire vangst van tropische tonijn voor de industrie komt vooral uit het Westen van de Indische Oceaan en het centraaloostelijk gedeelte van de Atlantische Oceaan, waar zij plaatsvindt in wateren waarvoor visserijovereenkomsten tussen de EG en de kuststaten gelden of in de internationale wateren.

Meer dan 80 % van de EG-vangst bestaat uit geelvintonijn en gestreepte tonijn, in 1992

---

<sup>1</sup> Geelvintonijn = Yellowfin tuna = *Thunnus albacares*  
 Gestreepte tonijn = Skipjack tuna = *Katsurwonus pelamis*  
 Grootoogtonijn = Bigeye tuna = *Thunnus obesus*  
 Witte tonijn = Albacora tuna = *Thunnus alalunga*

gelijkelijk verdeeld over beide soorten. Van de totale hoeveelheid werd toen 57 % door de Spaanse vloot en 41 % door de Franse vloot gevangen.

Momenteel komt ongeveer evenveel geelvintonijn en gestreepte tonijn uit de Indische Oceaan als uit de Atlantische Oceaan. In het begin van de jaren 1980 was dat anders: toen was de EG-vloot vooral bedrijvig in het Oosten van de tropische zone van de Atlantische Oceaan.

Dit verslag heeft dus geen betrekking op vers aangevoerde vis (vooral blauwintonijn en, voor een gedeelte, witte tonijn).

Voorts werden de belangrijkste statistische gegevens slechts onderzocht tot 1988, datum waarop de de regeling voor tonijn voor het laatst is hervormd.

Het eerste deel geeft een historisch overzicht van de huidige regeling en schetst het belang ervan voor de sector. Daarna komen de produktie (tweede deel) en de verwerking (derde deel) aan bod. Tot slot worden mogelijke oplossingen voorgesteld.

\*  
\* \* \*  
\*


## **L De huidige regeling: historisch overzicht en belang**

De compenserende vergoeding voor tonijn is reeds in 1970 ingesteld om de nadelen te compenseren die de producenten uit de Gemeenschap ondervinden van de invoerregeling voor tonijn die als grondstof voor de verwerkende industrie wordt gebruikt.

Om de verwerkende industrie in staat te stellen met produkten uit derde landen te concurreren zijn alle invoerrechten voor als grondstof gebruikte tonijn geschorst.

De industrie voert het grootste gedeelte van haar grondstoffen in en wat de producenten uit de Gemeenschap betreft, bestaat er geen enkel element dat leidt tot preferentie.

Als de invoerprijzen dalen, krijgen de communautaire producenten echter een vergoeding zodat zij voor het deel van hun produktie dat zij in de Gemeenschap verkopen, onder bepaalde voorwaarden een gegarandeerd inkomen krijgen. Deze vergoedingsregeling is gebaseerd op de communautaire productieprijs (CPP) die de Raad op voorstel van de Commissie elk jaar vaststelt op grond van het gemiddelde van de prijzen tijdens de laatste drie visseizoenen.



Als de marktprijs tijdens een kwartaal minder dan 93 % van de CPP bedraagt, moet de Commissie de regeling inzake compenserende vergoeding toepassen.

Hoewel de huidige regeling in 1988 is gewijzigd (om de uitgaven te beperken), zijn de beginselen nog dezelfde. Alleen kan de vergoeding nu ten hoogste 12 % van de interventiedrempel bedragen en wordt aan de hand van drie parameters bepaald welke hoeveelheden in aanmerking komen. Deze hoeveelheden mogen niet groter zijn dan:

- 62,8 % van de door de industrie verwerkte hoeveelheden;
- het gemiddelde van de hoeveelheden die de drie voorafgaande jaren zijn verkocht en geleverd;
- 110% van het gemiddelde van de hoeveelheden die in de periode 1984-1986 zijn verkocht en geleverd.

Door deze veelheid van parameters wordt het beheer van de regeling vrij ingewikkeld, zodat de betaling van de vergoeding tamelijk lang op zich laat wachten. Hierbij moet evenwel worden opgemerkt dat sommige Lid-Staten hun gegevens laattijdig meedelen, wat de betalingstermijnen aanzienlijk verlengt.

Toen de marktordening voor de visserij in 1992 werd hervormd, stelde de Commissie de Raad voor, de toepassingsbepalingen voor deze regeling te herzien om ze te vereenvoudigen. Het voorstel van de Commissie omvatte ook maatregelen om de uitgaven te verminderen. Dit laatste onderdeel van het voorstel leek gerechtvaardigd gezien het beperkte aantal begunstigden en de omvang van de financiële middelen voor de compenserende vergoeding voor tonijn ten opzichte van het totale budget voor de gemeenschappelijke marktordening ( $\pm 40\%$  - zie bijlage IV).

Wegens de huidige crisis op de markt voor tonijn<sup>2</sup> heeft de Raad dit punt van de hervorming niet aanvaard en besloten de situatie in het tweede halfjaar van 1994 opnieuw te onderzoeken.

Een deel van de communautaire rederijen beweert in de totale vraag van de communautaire markt te kunnen voorzien en wenst daarom dat het gemeenschappelijk douanerecht voor grondstoffen opnieuw wordt ingevoerd in ruil voor het afschaffen van de compenserende vergoeding.

De conservenindustrie vindt echter dat zij haar grondstoffen tegen concurrerende voorwaarden moet kunnen kopen, wat veronderstelt dat de schorsing van de douanerechten

---

<sup>2</sup> Structurele crisis (toename van de wereldproductie met 50 % in 10 jaar, concurrentie van de vloot van de ontwikkelingslanden) en conjuncturele crisis (in verband met het Amerikaanse embargo op tonijn die samen met dolfijnen wordt gevangen).

op als grondstof gebruikte tonijn gehandhaafd blijft.

\*  
\* \* \*  
\*

## II. Tonijn die als grondstof wordt gebruikt

De EG-vloot heeft in 1992 ongeveer 435 000 ton tropische tonijn (die is ingevroren) en witte tonijn gevangen (bron: FAO, zie bijlage nr. 1-5), d.i. 14,6 % van de wereldmarkt tegen 11,20 % in 1982, dus 30 % meer. Tussen 1982 en 1988 is de communautaire vangst meer dan verdubbeld omdat de visserij-inspanning is toegenomen en een groot deel van de vloot zijn werkterrein van de Atlantische Oceaan naar de Indische Oceaan heeft verlegd.

De communautaire vangst van de twee soorten die het meest in de industrie worden gebruikt (geelvintonijn en gestreepte tonijn, zie de bijlagen nr. 1.3 en 1.1), is gestegen van 150 000 ton in 1982 tot 363 000 ton in 1992, d.i. een stijging met ongeveer 140 %. In dezelfde periode is de wereldproductie met 84 % toegenomen.

De wereldproductie van tonijn heeft zich in tien jaar dus sterk ontwikkeld, en de communautaire produktie heeft daar in grote mate toe bijgedragen. Deze ontwikkeling is het gevolg van de opkomst van de ontwikkelingslanden in de buurt van rijke visgronden.

De expansie van de communautaire vloot <sup>3</sup> gaat in tegen de tendens in de andere grote industrielanden (VS, Japan). De VS hebben massaal schepen omgevlagd en Japan is geleidelijk minder gaan produceren en is zelf tonijn gaan kopen.

De expansie van de communautaire vloot is waarschijnlijk te danken aan de know-how van de reders in de Gemeenschap (de sector is niet alleen dynamisch, maar is ook technisch vooruitstrevend), maar ongetwijfeld ook omdat de Gemeenschap een gunstig economisch en juridisch klimaat heeft geschapen door:

- haar steun voor de verbetering van de produktiestructuur (zie bijlage II);
- visserijovereenkomsten met tal van derde landen, waardoor de toegang tot de visbestanden gewaarborgd is (zie bijlage III).
- mechanismen in de gemeenschappelijke marktordening die de reders ertoe verplichten hun bedrijf op de internationale concurrentie af te stemmen, maar hun

---

<sup>3</sup> Volgens de beschikbare informatie (bron: gegevens visserijbestand) zouden Spanje en Frankrijk beschikken over respectievelijk 47 en 34 grote vriesvaartuigen voor tonijnvisserij met zegennet.

tegelijk een minimuminkomen garanderen via de compenserende vergoeding <sup>4</sup> (zie bijlage IV).

Deze ontwikkeling is ook slechts mogelijk geweest omdat de afzetmarkt goede vooruitzichten bood en er geen problemen waren met de tonijnbestanden, ook al laten de voorlopige cijfers inzake de wereldproductie in 1993 een lichte daling zien ten opzichte van 1992 (bron: Globefish Highlights 1/94, blz. 9).

Tot dusver hebben de internationale instanties die voor de tonijnvisserij bevoegd zijn, geen gewag gemaakt van bijzondere visstandproblemen voor de verschillende soorten tropische tonijn die door de communautaire vloot worden gevangen (zie bijlage VIII).


\* \* \*

Samengevat kan worden opgemerkt dat het om meer dan één reden belangrijk is dat de Gemeenschap beschikt over een concurrerende vloot voor de vangst van tropische tonijn. Deze sector helpt in grote mate de communautaire markt van de nodige tonijn te voorzien en is economisch en sociaal (vooral via de indirecte werkgelegenheid in de scheepsbouw) van groot belang voor bepaalde op de visserij aangewezen regio's van de Gemeenschap.

Daarnaast vervult deze sector ook een belangrijke politieke rol in de relaties met de ontwikkelingslanden, vooral de ACS-landen, en bij internationale instanties waar de Gemeenschap is vertegenwoordigd (bijlage VIII). En dan zwijgen wij nog over de geopolitieke invloed door de aanwezigheid in verschillende oceanen.

---

<sup>4</sup> Het is niet zonder belang op te merken dat de compenserende vergoedingen die de communautaire reders voor 1991, 1992 en 1993 hebben ontvangen, ongeveer 10 à 12 % bedragen van de omzet die de rederij in die jaren op de communautaire markt realiseerde.



Ondanks de ernstige crisis waarmee de communautaire rederijen te kampen hebben gehad, heeft de sector zich aan de nieuwe economische situatie kunnen aanpassen en is hij opnieuw concurrerend. De Commissie kan echter niet uitmaken, evenmin als voor de andere vlootsegmenten, of het concurrentievermogen van de tonijnvloot afhankelijk is van de communautaire subsidies of niet <sup>5</sup>. Hoogstens kan in dit verband worden gezegd dat de compenserende vergoeding tijdens de crisis van 1992 zonder enige twijfel als reddingsboei heeft gediend.

Overigens moet men zich ook afvragen of het wenselijk is aan een van de elementen van het tonijnbeleid van de Gemeenschap te raken nu de VS en Japan subsidiëring van hun tonijnvloot lijken te overwegen (bron: Globefish Flash, 4/93, blz. 12).

\*  
\* \* \*  
\*

### III. Tonijnconserven

De autonome totale schorsing van de douanerechten op als grondstof gebruikte tonijn is tot dusver fundamenteel geweest om het evenwicht in de communautaire tonijnsector te bewaren.

Dank zij deze schorsing heeft de verwerkende industrie in de Gemeenschap <sup>6</sup> het hoofd kunnen bieden aan de concurrentie van bepaalde landen van Zuidoost-Azië, waarvan de produktie de laatste tien jaar zeer sterk is toegenomen. Dat het hier soms om oneerlijke concurrentie gaat, blijkt bv. uit de zaak van de door sommige ASEAN-landen als tonijn uitgevoerde boniet.

Aangezien een groot deel van de grondstoffen voor de communautaire conservenindustrie afkomstig is van de rederijen, moet in de eerste plaats worden nagegaan of de communautaire produktie voldoende groot is om in de behoeften van de communautaire markt te voorzien. Daartoe moet de voorzieningsbalans voor de conservenindustrie worden geanalyseerd.

---

<sup>5</sup> De Gemeenschap verleent ongeveer 20 miljoen ecu per jaar voor uitgaven in het kader van de visserijovereenkomsten, voor de scheepsbouw en voor de compenserende vergoeding. De produktiekosten van de vloot zijn echter niet bekend.

<sup>6</sup> Opmerking: de informatie over de verwerkende sector is uiterst fragmentarisch. Hoewel de sector volledig is vrijgesteld van douanerechten op grondstoffen, geldt hier geen enkele verplichting om basisgegevens te verstrekken (omzet, produktiekosten, enz.).



Uit een summiere analyse van de beschikbare cijfers blijkt dat de communautaire vloot 435 000 ton voor de industrie geschikte soorten heeft gevangen (bijlage I.5). Aangezien slechts ongeveer de helft van de gevangen witte tonijn naar de industrie gaat, kan worden afgeleid dat de communautaire vangst voor de industrie 420 000 ton bedraagt. Voorts blijkt dat deze industrie in 1992 volgens de beschikbare statistieken 360 000 ton tonijn heeft gebruikt (bijlage V.1) om 273 000 ton conserven te vervaardigen (bijlage VI). Deze productie-opbrengst ligt nogal aan de lage kant.

Hieruit zou men kunnen concluderen dat er een theoretisch overschot is van 60 000 ton en dat de communautaire vangst bijgevolg volstaat om de verwerkende industrie van de nodige grondstoffen te voorzien.

Deze algemene indruk wordt evenwel niet bevestigd als bij de analyse een onderscheid naar soort wordt gemaakt.


De communautaire vangst van geelvintonijn bedraagt 182 000 ton, waarvan de producentenorganisaties 114 000 ton aan de industrie in de Gemeenschap leveren, zodat er nog 68 000 ton beschikbaar blijft. Daarnaast wordt 148 000 ton grondstoffen ingevoerd. Als de hele communautaire productie aan de industrie zou worden geleverd, zou er nog een tekort van 80 000 ton resteren, waarin de communautaire visserij onmogelijk kan voorzien. In deze analyse wordt er geen rekening mee gehouden dat de communautaire vangst uit grote geelvintonijn (meer dan 10 kg het stuk) en kleine geelvintonijn bestaat (minder dan 10 kg het stuk), terwijl op de communautaire markt wegens de arbeidskosten vooral vraag is naar grote geelvintonijn.

Voor gestreepte tonijn bedraagt de communautaire vangst 181 000 ton, waarvan 56 000 ton aan de communautaire industrie wordt geleverd, zodat er nog 125 000 ton beschikbaar blijft. Er wordt 25 000 ton grondstoffen ingevoerd. De communautaire vangst resulteert dus in een overschot van 100 000 ton.

Omdat geelvintonijn en gestreepte tonijn samenleven, is er weinig verschil tussen het vangstsucces voor beide soorten. Om de markt van de gevraagde 80 000 ton geelvintonijn te voorzien zou de communautaire vloot ten minste 160 000 ton (geelvintonijn en gestreepte tonijn samen) meer moeten vangen dan in 1992, wat momenteel nauwelijks haalbaar is.

De verwerkende industrie koopt momenteel niet meer alleen hele tonijn, maar ook moten ("loins"). Voor deze laatste aanbiedingsvorm moet een douanerecht van 24 % worden betaald.

Overigens betrok de verwerkende industrie in de Gemeenschap in 1992 voor het eerst meer grondstoffen via invoer (51 %) dan uit de communautaire productie (49 %) (bijlage V, 2, 4). Hiervoor zijn twee mogelijke redenen: ofwel was de aankoopprijs lager voor ingevoerde tonijn dan voor de tonijn die de communautaire reders aanvoerden, ofwel





konden de communautaire reders een hogere verkoopprijs krijgen als zij uitvoerden.

Zelfs indien de vloot van de Gemeenschap voldoende geelvintonijn zou vangen om in de behoeften van de communautaire markt te voorzien, dan nog is het zo dat die produktie niet volledig beschikbaar is voor aanvoer op de markt van de Gemeenschap.

Hoewel de Gemeenschap niet contractueel verplicht is tonijn in bepaalde ACS-landen (Ivoorkust, Seychellen, Madagascar) aan te voeren, iets wat bijv. wel is bepaald in de overeenkomst met Senegal, maakt de aanvoer uit de communautaire produktie toch deel uit van de relaties die de Gemeenschap op visserijgebied met deze ACS-landen onderhoudt.

Men kan zich moeilijk indenken dat deze hoeveelheden naar de communautaire markt zouden gaan zonder dat dit invloed zou hebben op de relaties van de Gemeenschap met deze landen, of de economische belangen van bepaalde met communautair kapitaal gerunde bedrijven in Afrika zou schaden.

\* \* \*

In 1992 heeft de industrie in de Gemeenschap 273 000 ton tonijnconserven geproduceerd (zie bijlage VI), d.i. een stijging met 25 % ten opzichte van 1988.

In datzelfde jaar is 185 000 ton conserven ingevoerd, een toename met 77 % ten opzichte van 1988. De uitvoer was marginaal. Het zichtbare verbruik van tonijnconserven op de communautaire markt is dan ook gestaag en spectaculair toegenomen <sup>7</sup> (317 000 ton in 1988; 452 000 ton in 1992, d.i. een stijging met meer dan 40 % in vier jaar).

Uit deze gegevens blijkt duidelijk dat:

- deze markt zeer goede vooruitzichten biedt (het produkt heeft een goed imago bij de verbruiker <sup>8</sup> en kan gemakkelijk worden geconsumeerd) op voorwaarde dat de verbruiker de conserven betaalbaar acht;
- de concurrentiekracht van bepaalde derde landen zeer groot is (vooral van de ASEAN-landen). Hun arbeidskosten zijn immers beduidend lager dan in de Europese Gemeenschap, zodat zij ondanks de douanerechten (zie bijlage 7: invoerregeling) de communautaire industrie kunnen beconcurreren.

---

<sup>7</sup> Hierbij is geen rekening gehouden met de variaties in de voorraden conserven.

<sup>8</sup> Behalve misschien bij een kleine groep van de bevolking die zich erg om het lot van de dolfijnen bekommert.

\* \* \*

Uit dit alles blijkt dat, hoewel de Commissie niet over basisgegevens (met name de totale omzet) beschikt, de verwerkende sector veel werkgelegenheid in de Gemeenschap verschaft, met name in de regio's die sterk op de visserij zijn aangewezen en/of de ultraperifere regio's, waar zo goed als geen alternatieve banen zijn.

Bovendien voorziet deze sector nog steeds grotendeels in de behoeften van de communautaire markt, vooral als rekening wordt gehouden met de kwaliteit en de specifieke kenmerken van het gamma voor verbruik aangeboden producten.

Aangezien:

- de verwerkende sector afhankelijk is van de invoer van grondstoffen;
- bepaalde derde landen concurrerende eindproducten op de markt brengen;
- de kosten van de grondstoffen ongeveer 2/3 bedragen van de produktiekosten van tonijnconserven,

lijkt het wenselijk dat de communautaire industrie, wil zij haar concurrentiekracht behouden, zich van grondstoffen kan voorzien zonder opnieuw de in het GDT vastgestelde geconsolideerde douanerechten te moeten betalen.


Als de conservenindustrie toch douanerechten moet betalen, bestaat het gevaar dat haar verminderd concurrentievermogen ook de concurrentiekracht van de rederijen aantast.

\*  
\* \* \*  
\*

### Conclusies / richtsnoeren

De producerende en de verwerkende sector zijn sterk met elkaar verweven, aangezien de door de communautaire vloot gevangen en ingevroren tonijn vooral voor de conservenindustrie bestemd is. Dank zij het communautaire beleid voor de tonijnsector, dat in grote mate met deze onderlinge afhankelijkheid rekening houdt, kon de sector, ondanks ernstige crisissen, de laatste tien jaar over het algemeen positieve resultaten bereiken (de communautaire vloot kon zich ontwikkelen en is de grootste ter wereld geworden; de verwerkende industrie kon haar concurrentievermogen behoorlijk op peil houden dank zij de schorsing van de douanerechten op grondstoffen).

Deze complementariteit tussen produktie en verwerking, waarbij het concurrentievermogen van elk van beide bedrijfstakken onontbeerlijk is voor het overleven van de tonijnsector, vormt een van de troeven van de Gemeenschap en maakt de Unie minder kwetsbaar dan de derde landen die hun strategie volledig op een van beide



elementen hebben gebaseerd.

Toch moet worden nagegaan of dit beleid, dat zijn doeltreffendheid lijkt bewezen te hebben aangezien de sector zich kon handhaven en zijn economisch evenwicht kon bewaren, maar dat aanzienlijke kosten met zich brengt - vooral in vergelijking met andere segmenten van de communautaire vloot - de bijzondere aandacht van de Gemeenschap rechtvaardigt of niet.

Voor welke oplossing ook wordt gekozen, de Gemeenschap kan in geen geval absolute garanties bieden inzake de overleving van de sector, en met name van de communautaire vloot, zonder met de marktvoorwaarden rekening te houden. Zij kan immers niet om de internationale marktprijzen heen, die grotendeels worden bepaald door de produktiekosten in de landen met de grootste concurrentiekracht.

Hoe het ook zij, er moet tussen de volgende mogelijkheden worden gekozen:

a) Eerste mogelijkheid:

Herinvoering van douanerechten op grondstoffen en, daaraan gekoppeld, afschaffing van de compenserende vergoeding.

Hierdoor zou de Gemeenschap natuurlijk belangrijk op haar budget voor de visserij-marktordering kunnen bezuinigen. Het is echter niet denkbeeldig dat de concurrentiekracht van de sector, en vooral van de verwerkende industrie, ernstig wordt aangetast.

Niet alleen de economische juistheid van de herinvoering van de douanerechten<sup>9</sup> moet worden onderzocht, maar ook de politieke implicaties, met name de te verwachten reacties van de producerende landen van Latijns-Amerika, waarvan sommige overwegen visserijovereenkomsten met de Gemeenschap te sluiten.

b) Tweede mogelijkheid:

Behoud, in principe, van de huidige regeling, waardoor producenten een vergoeding kunnen krijgen als compensatie voor de schorsing van de douanerechten op door de industrie ingevoerde grondstoffen.

In dit geval moet verder worden gekozen tussen:

- een verhoging van de communautaire bijstand, zoals de meeste marktdeelnemers aanbevelen (zie bijlage X);
- het behoud van de huidige regeling zonder enige wijziging;

---

<sup>9</sup> Zie bijlage IX, waar de gevolgen van een eventuele herinvoering van de douanerechten zijn gesimuleerd.

- een min of meer diepgaande aanpassing van de huidige regeling in de zin van een vereenvoudiging en een vermindering van de bijstand.

Hierbij moet men zich ook afvragen of het wenselijk is de douanerechten ook voor moten ("loins") te schorsen, zoals dat het geval is voor hele tonijn die voor de verwerkende industrie bestemd is.

Ook hier moeten twee aspecten worden onderzocht. Economisch gezien dient op het eerste gezicht de verwerkende industrie (en bijgevolg de werkgelegenheid) in de Gemeenschap te worden bevorderd, en dienen dus de douanerechten op moten niet te worden geschorst. Toch blijft dan op middellange termijn de vraag van de concurrentiekracht, rekening houdend met de arbeidskosten in de Gemeenschap ten opzichte van die van concurrerende derde landen.

Politiek zou de autonome schorsing van de rechten op moten met name de ASEAN-landen ten goede komen, terwijl de concessies die de Gemeenschap heeft gedaan in het kader van het SAP drugs en het SAP Midden-Amerika aan waarde zouden inboeten.

De Commissie verzoekt de Raad en het Parlement hun ideeën inzake de voorgestelde mogelijkheden bekend te maken.

Zelf zal de Commissie bij de volgende hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voorstellen ter zake indienen. Zij acht het wenselijk de huidige regeling aan te passen en daarbij uit te gaan van het voorstel dat zij in 1992 in het kader van de hervorming van de gemeenschappelijke marktordening heeft ingediend (zie bijlage XI).



**Lijst van bijlagen**

1. Vangsten per Lid-Staat
2. Structurele steunmaatregelen ten gunste van de tonijnvloot
3. Visserijovereenkomsten
4. Compenserende vergoedingen
5. Voorzieningsbalans van grondstoffen
6. Voorzieningsbalans van conserven
7. Invoerregeling
8. Internationale organisaties
9. Berekening (simulatie) van het effect van de herinvoering van de douanerechten
10. Standpunt van het bedrijfsleven
11. Door de Commissie in 1992 voorgestelde regeling voor de GMO voor tonijn

## TOELICHTING

### **BIJLAGE I**

1. Onder "nominale vangst" wordt verstaan het equivalent in levend gewicht van de aangevoerde hoeveelheden (in ton).
2. De gegevens inzake de nominale vangst van tot de FAO 36-groep behorende vissoorten (tonijnachtigen, boniet en marlijn) worden meestal gereviseerd door de FAO, in samenwerking met de regionale instantie die bevoegd is voor de statistieken inzake tonijnachtigen (bijv. CICTA, CITT, enz.).
3. Het in bijlage I, onder 5 en 6 aangegeven totaal voor de hele wereld betreft alleen de vangst van de vier betrokken soorten (grootoogtonijn, gestreepte tonijn, geelvintonijn en witte tonijn) en niet de totale vangst van alle tonijnachtigen.

### **BIJLAGE IV**

1. Bron (IV.1 en IV.2): toekenning van compenserende vergoedingen aan de producentenorganisaties voor aan de conservenindustrie geleverde tonijn; regeling ingesteld in 1988 (hoogste vergoedingen die zijn uitgekeerd vanaf het vierde kwartaal van 1988 tot en met het tweede kwartaal van 1993). Basisgegevens die de Lid-Staten op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1106/90 hebben meegedeeld.
2. De werkelijke uitgaven per begrotingsjaar (bijlage V.3) zijn meegedeeld door het EOGFL-Garantie.
3. Deze betalingen gebeuren ongeveer anderhalf jaar na het visseizoen.
4. In de voor 1993 aangegeven waarde is de compenserende vergoeding voor het tweede kwartaal van 1993 niet inbegrepen.

### **BIJLAGE V**

1. De voor de conservenindustrie bestemde en door de producentenorganisaties geleverde tonijnproduktie, waarvan de Lid-Staten overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1106/90 aangifte doen, bestaat uit ingevroren tropische tonijn (Spanje en Frankrijk) en uit verse tonijn die ambachtelijk is gevangen (in

ton).

2. Van de ambachtelijke vangst van verse tonijn in Portugal (Azoren en Madeira) gaat 75 % naar de industrie. Het gaat hierbij vooral om gestreepte tonijn en grootoogtonijn. Van de ambachtelijke vangst van verse tonijn in Frankrijk en Spanje is meer dan 50 % voor de industrie bestemd; deze hoeveelheid bestaat uit witte tonijn.

3. De invoergegevens betreffen onderstaande codes van de databank Comext (Eurostat):

Geelvintonijn > 10	0303 42 12, 0303 42 32 en 0303 42 52
Geelvintonijn < 10	0303 42 18, 0303 42 38 en 0303 42 58
Witte tonijn	0303 41 11, 0303 41 13 en 0303 41 19
Gestreepte tonijn	0303 43 11, 0303 43 13 en 0303 43 19
Grootoogtonijn en andere	ex-0303 49 11, ex-0303 49 13 en ex-0303 49 19

(Basisjaar 1992)

4. De invoergegevens hebben alleen betrekking op produkten die afkomstig zijn uit andere derde landen dan de Seychellen, Madagascar, Ivoorkust en Senegal. De gegevens over de invoer uit deze landen betreffen de directe aanvoer door een deel van de communautaire vloot (in dat gebied vooral de Spaanse tonijnvloot). Deze hoeveelheden worden geacht van communautaire oorsprong te zijn en zijn reeds meegerekend in de produktiegegevens die de betrokken Lid-Staten meedelen.

5. Bij de invoergegevens voor Italië en Spanje (geelvintonijn) is rekening gehouden met de door de Lid-Staten meegedeelde correcties.

6. De totale cijfers voor moten zijn de cijfers van de Lid-Staten (Italië en Frankrijk); voor de indeling naar soort is een verdeelsleutel gebruikt die rekening houdt met de oorsprong van het produkt en met de verhoudingen tussen de verschillende soorten bij de vangst.

Om het gewicht van de moten om te rekenen in levend gewicht (of volledig gewicht) zijn de volgende omrekeningsfactoren toegepast:

- Gestreepte tonijn = 2,78
- Geelvintonijn > 10 = 2,33
- Geelvintonijn < 10 = 2,50



## BIJLAGE VI

1. De gegevens over de conservenproductie (in ton) zijn afkomstig van de Lid-Staten.
2. De gegevens over de invoer en de uitvoer komen uit Comext (Eurostat). Bij deze gegevens zijn de ingevoerde hoeveelheden moten buiten beschouwing gelaten (deze hoeveelheden zijn door de Lid-Staten meegedeeld) (Italië / Frankrijk), aangezien zij reeds in de tabellen voor de grondstoffen zijn opgenomen.
3. Bij de invoergegevens voor conserven is geen rekening gehouden met een door een Lid-Staat meegedeelde totale correctie van 21 450 ton.

## BIJLAGE IX

1. In de rubriek EXTRA-EG zijn de gegevens opgenomen over de landen die niet tot de Gemeenschap behoren.
2. De rubriek "Midden-Am (excl. PAN) ..." (QII) heeft betrekking op de invoer waarvoor op grond van bestaande overeenkomsten preferentiële douanerechten gelden.
  - Midden-Amerika behalve Panama  
(Guatemala, Belize, Honduras, El Salvador, Nicaragua en Costa Rica)
  - SAP drugs  
(Ecuador, Colombia, Peru en Bolivia)
  - LGO  
(Landen en gebieden overzee)
  - ACS-landen
  - Maghreb  
(Marokko, Algerije en Tunesië)
  - Turkije
3. De waarden in de rubriek "GATT-contingent" zijn verkregen door een verdeelsleutel (die evenredig is met de jaarlijks ingevoerde hoeveelheden per soort) toe te passen op het totaal jaarlijks tariefcontingent (30 000 ton - 1988; 17 250 ton - 1989/1992).





4. In de rubriek "Gemiddelde prijs" worden de gemiddelde invoerprijzen vermeld van produkten van oorsprong uit derde landen waarvoor geen preferentie geldt.
5. De waarde (V13) is verkregen door de hoeveelheden waarvoor douanerechten moeten worden betaald, te vermenigvuldigen met de gemiddelde invoerprijs (blz. 4)



## BIJLAGE I

### TONIJNVANGST PER LAND NOMINALE VANGSTEN PER SOORT, VISSERIJGEBIED EN LAND

SOORT	LAND	ZONE	1982	1988	1989	1990	1991	1992
GESTREEPTE TONIJN (SKJ)	ESP	27 NO ATLANT.	0	3	0	0	0	0
		34 CO ATLANT.	38,016	49,449	35,300	47,834	72,642	51,083
		51 W. INDISCHE OC.	14	52,863	77,632	58,083	39,188	61,853
		<b>TOTAAL</b>	<b>38,030</b>	<b>102,315</b>	<b>112,932</b>	<b>105,897</b>	<b>111,810</b>	<b>112,936</b>
	FRA	34 CO ATLANT.	21,331	16,148	14,765	16,380	31,456	23,958
		51 W. INDISCHE OC.	771	45,169	43,082	30,126	46,903	36,911
		<b>TOTAAL</b>	<b>22,102</b>	<b>61,317</b>	<b>57,847</b>	<b>46,516</b>	<b>78,359</b>	<b>60,869</b>
	PRT	27 NO ATLANT.	4,599	13,786	5,931	2,252	2,569	2,609
		34 CO ATLANT.	931	303	1,751	1,686	5,475	4,862
		<b>TOTAAL</b>	<b>5,530</b>	<b>14,089</b>	<b>7,682</b>	<b>3,918</b>	<b>8,044</b>	<b>7,471</b>
EG	27 NO ATLANT.	4,599	13,786	5,931	2,252	2,569	2,609	
	34 CO ATLANT.	60,278	66,900	51,816	66,890	109,673	79,903	
	51 W. INDISCHE OC.	785	98,032	129,714	88,189	96,071	98,764	
EG	<b>TOTAAL</b>	<b>65,662</b>	<b>177,721</b>	<b>178,461</b>	<b>156,331</b>	<b>198,213</b>	<b>181,276</b>	
WERELD	<b>TOTAAL</b>	<b>ALLE ZONES</b>	<b>775,248</b>	<b>1,282,184</b>	<b>1,222,169</b>	<b>1,302,157</b>	<b>1,561,064</b>	<b>1,421,391</b>
NEGWERELD	<b>TOTAAL</b>	<b>ALLE ZONES</b>	<b>8.47%</b>	<b>13.86%</b>	<b>14.60%</b>	<b>12.91%</b>	<b>12.79%</b>	<b>12.75%</b>

## BIJLAGE I

### TONIJNVANGST PER LAND NOMINALE VANGSTEN PER SOORT, VISSERIJGEBIED EN LAND

SOORT	LAND	ZONE	1982	1988	1989	1990	1991	1992
WITTE TONIJN (ALB)	ESP	27 NO ATLANT.	24,959	27,267	25,283	25,654	17,137	17,872
		34 CO ATLANT.	519	280	141	138	482	1,990
		37 MIDDELL. ZEE	572	3	0	84	547	227
		47 ZO ATLANT.	106	185	0	0	0	0
		51 W. INDISCHE OC.	0	0	0	138	1,065	1,865
	<b>TOTAAL</b>		<b>26,166</b>	<b>27,735</b>	<b>25,424</b>	<b>26,014</b>	<b>19,231</b>	<b>21,964</b>
	FRA	27 NO ATLANT.	2,855	2,805	4,050	3,300	4,123	6,458
		34 CO ATLANT.	947	0	0	0	0	0
		37 MIDDELL. ZEE	0	31	31	121	140	11
		51 W. INDISCHE OC.	0	201	6	35	0	1,462
		<b>TOTAAL</b>		<b>3,802</b>	<b>3,037</b>	<b>4,067</b>	<b>3,466</b>	<b>4,263</b>
	GRC	37 MIDDELL. ZEE	0	500	500	500	500	500
		<b>TOTAAL</b>		<b>0</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>500</b>
	ITA	37 MIDDELL. ZEE	700	3,529	3,529	1,191	1,191	1,464
		<b>TOTAAL</b>		<b>700</b>	<b>3,529</b>	<b>3,529</b>	<b>1,191</b>	<b>1,191</b>
	PRT	27 NO ATLANT.	204	155	130	3,138	699	1,225
34 CO ATLANT.		117	29	39	47	10	413	
<b>TOTAAL</b>			<b>321</b>	<b>184</b>	<b>169</b>	<b>3,185</b>	<b>709</b>	<b>1,638</b>
EG	27 NO ATLANT.	28,018	30,227	29,463	32,092	21,989	25,555	
	34 CO ATLANT.	1,583	309	189	185	482	2,403	
	37 MIDDELL. ZEE	1,272	4,063	4,069	1,896	2,378	2,202	
	47 ZO ATLANT.	106	185	0	0	0	0	
	51 W. INDISCHE OC.	0	201	6	173	1,065	3,327	
<b>EG</b>	<b>TOTAAL</b>	<b>30,979</b>	<b>34,985</b>	<b>33,709</b>	<b>34,346</b>	<b>25,894</b>	<b>33,487</b>	
<b>WERELD</b>	<b>TOTAAL</b>	<b>ALLE ZONES</b>	<b>204,372</b>	<b>225,177</b>	<b>244,233</b>	<b>230,499</b>	<b>197,847</b>	<b>212,701</b>
<b>%EG/WERELD</b>	<b>ALLE ZONES</b>		<b>15.16%</b>	<b>15.54%</b>	<b>13.80%</b>	<b>14.90%</b>	<b>15.48%</b>	<b>15.74%</b>

18

## BIJLAGE I

### TONIJNVANGST PER LAND NOMINALE VANGSTEN PER SOORT, VISSERIJGEBIED EN LAND

SOORT	LAND	ZONE	1982	1988	1989	1990	1991	1992
GEELVINTONIJN (YFT)	ESP	27 NO ATLANT.	0	0	11	20	20	20
		34 CO ATLANT.	54,164	52,123	61,640	68,585	59,753	51,684
		51 W. INDISCHE OC.	55	43,159	33,852	45,369	45,152	42,103
		<b>TOTAAL</b>	<b>54,219</b>	<b>95,282</b>	<b>95,503</b>	<b>113,974</b>	<b>104,925</b>	<b>93,807</b>
	FRA	34 CO ATLANT.	31,684	21,259	30,355	43,820	34,228	34,312
		51 W. INDISCHE OC.	1,224	54,149	38,411	44,465	37,764	53,591
		<b>TOTAAL</b>	<b>32,908</b>	<b>75,408</b>	<b>68,766</b>	<b>88,285</b>	<b>71,992</b>	<b>87,903</b>
	PRT	27 NO ATLANT.	18	8	1	2	210	13
		34 CO ATLANT.	963	93	3	42	82	47
		<b>TOTAAL</b>	<b>981</b>	<b>101</b>	<b>4</b>	<b>44</b>	<b>292</b>	<b>60</b>
	EG	27 NO ATLANT.	18	8	12	22	230	33
		34 CO ATLANT.	86,811	73,475	91,988	112,447	94,863	86,843
		51 W. INDISCHE OC.	1,279	97,308	72,263	89,834	82,916	96,684
	<b>EG</b>	<b>TOTAAL</b>	<b>88,108</b>	<b>170,791</b>	<b>164,273</b>	<b>202,303</b>	<b>177,209</b>	<b>181,770</b>
	<b>WERELD</b>	<b>TOTAAL</b>	<b>ALLE ZONES</b>	<b>690,298</b>	<b>911,684</b>	<b>964,372</b>	<b>1,068,106</b>	<b>992,682</b>
<b>%EG/WERELD</b>	<b>TOTAAL</b>	<b>ALLE ZONES</b>	<b>14.93%</b>	<b>18.73%</b>	<b>17.03%</b>	<b>19.12%</b>	<b>17.86%</b>	<b>16.66%</b>

19

## BIJLAGE I

### TONIJNVANGST PER LAND NOMINALE VANGSTEN PER SOORT, VISSERIJGEBIED EN LAND

SOORT	LAND	ZONE	1982	1988	1989	1990	1991	1992
GROOTOOGTONIJN (BET)	ESP	27 NO ATLANT.	387	0	0	481	481	481
		34 CO ATLANT.	8,945	8,200	7,660	9,874	18,056	17,120
		51 W. INDISCHE OC.	0	2,846	3,537	1,436	7,616	2,925
		<b>TOTAAL</b>	<b>9,332</b>	<b>11,046</b>	<b>11,197</b>	<b>11,791</b>	<b>26,153</b>	<b>20,526</b>
	FRA	34 CO ATLANT.	4,910	3,764	2,909	4,881	6,473	8,201
		51 W. INDISCHE OC.	0	2,852	3,568	4,376	2,639	4,255
		<b>TOTAAL</b>	<b>4,910</b>	<b>6,616</b>	<b>6,477</b>	<b>9,257</b>	<b>9,112</b>	<b>12,456</b>
	PRT	27 NO ATLANT.	1,153	858	2,774	3,488	3,086	2,612
		34 CO ATLANT.	708	1,395	2,189	2,456	2,482	2,892
		<b>TOTAAL</b>	<b>1,861</b>	<b>2,253</b>	<b>4,963</b>	<b>5,954</b>	<b>5,578</b>	<b>5,504</b>
EG	27 NO ATLANT.	1,540	858	2,774	3,979	3,577	3,093	
	34 CO ATLANT.	14,563	13,369	12,768	17,211	27,011	28,213	
	51 W. INDISCHE OC.	0	5,698	7,105	5,812	10,255	7,180	
EG	<b>TOTAAL</b>	<b>16,103</b>	<b>19,915</b>	<b>22,637</b>	<b>27,002</b>	<b>40,843</b>	<b>38,486</b>	
WERELD	<b>TOTAAL</b>	<b>ALLE ZONES</b>	<b>221,578</b>	<b>231,771</b>	<b>237,643</b>	<b>272,171</b>	<b>248,430</b>	<b>248,531</b>
%EGWERELD	<b>TOTAAL</b>	<b>ALLE ZONES</b>	<b>7.27%</b>	<b>8.59%</b>	<b>9.53%</b>	<b>9.92%</b>	<b>16.44%</b>	<b>16.42%</b>

## BIJLAGE I

### TONIJNVANGST PER LAND NOMINALE VANGSTEN PER SOORT, VISSERIJGEBIED EN LAND

SOORT	LAND	ZONE	1982	1988	1989	1990	1991	1992
GESTREEPTE TONIJN WITTE TONIJN GEELVINTONIJN GROOTOOGTONIJN	ESP	27 NO ATLANT.	25,346	27,270	25,294	26,155	17,638	18,373
		34 CO ATLANT.	101,644	110,052	104,741	126,431	150,933	121,877
		37 MIDDELL. ZEE	572	3	0	84	547	227
		47 ZO ATLANT.	106	185	0	0	0	0
		51 W. INDISCHE OC.	69	98,868	115,021	105,006	93,001	108,746
	<b>TOTAAL</b>		<b>127,737</b>	<b>236,378</b>	<b>245,056</b>	<b>257,676</b>	<b>262,119</b>	<b>249,223</b>
	FRA	27 NO ATLANT.	2,855	2,805	4,050	3,300	4,123	6,458
		34 CO ATLANT.	58,872	41,171	48,029	65,091	72,157	66,471
		37 MIDDELL. ZEE	0	31	31	121	140	11
		51 W. INDISCHE OC.	1,995	102,371	85,067	79,002	87,306	96,219
		<b>TOTAAL</b>	<b>63,722</b>	<b>146,378</b>	<b>137,177</b>	<b>147,514</b>	<b>163,726</b>	<b>169,159</b>
	GRC	37 MIDDELL. ZEE	0	500	500	500	500	500
		<b>TOTAAL</b>	<b>0</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>500</b>
	ITA	37 MIDDELL. ZEE	700	3,529	3,529	1,191	1,191	1,464
		<b>TOTAAL</b>	<b>700</b>	<b>3,529</b>	<b>3,529</b>	<b>1,191</b>	<b>1,191</b>	<b>1,464</b>
	PRT	27 NO ATLANT.	5,974	14,807	8,836	8,890	6,574	6,459
		34 CO ATLANT.	2,719	1,820	3,982	4,211	8,049	8,214
		<b>TOTAAL</b>	<b>8,693</b>	<b>16,627</b>	<b>12,818</b>	<b>13,101</b>	<b>14,623</b>	<b>14,673</b>
EG		27 NO ATLANT.	34,175	44,882	38,180	38,345	28,335	31,290
		34 CO ATLANT.	163,235	153,843	156,752	196,733	231,139	196,562
		37 MIDDELL. ZEE	1,272	4,063	4,060	1,896	2,378	2,202
		47 ZO ATLANT.	106	185	0	0	0	0
		51 W. INDISCHE OC.	2,064	201,239	200,088	194,006	190,307	204,965
	<b>TOTAAL</b>	<b>ALLE ZONES</b>	<b>200,852</b>	<b>403,412</b>	<b>399,080</b>	<b>419,982</b>	<b>442,159</b>	<b>435,019</b>
<b>WERELD</b>	<b>TOTAAL</b>	<b>ALLE ZONES</b>	<b>1,791,496</b>	<b>2,650,906</b>	<b>2,688,317</b>	<b>2,862,923</b>	<b>2,969,823</b>	<b>2,975,377</b>
<b>%EG/WERELD</b>		<b>ALLE ZONES</b>	<b>11.21%</b>	<b>15.22%</b>	<b>14.86%</b>	<b>14.67%</b>	<b>14.89%</b>	<b>14.62%</b>

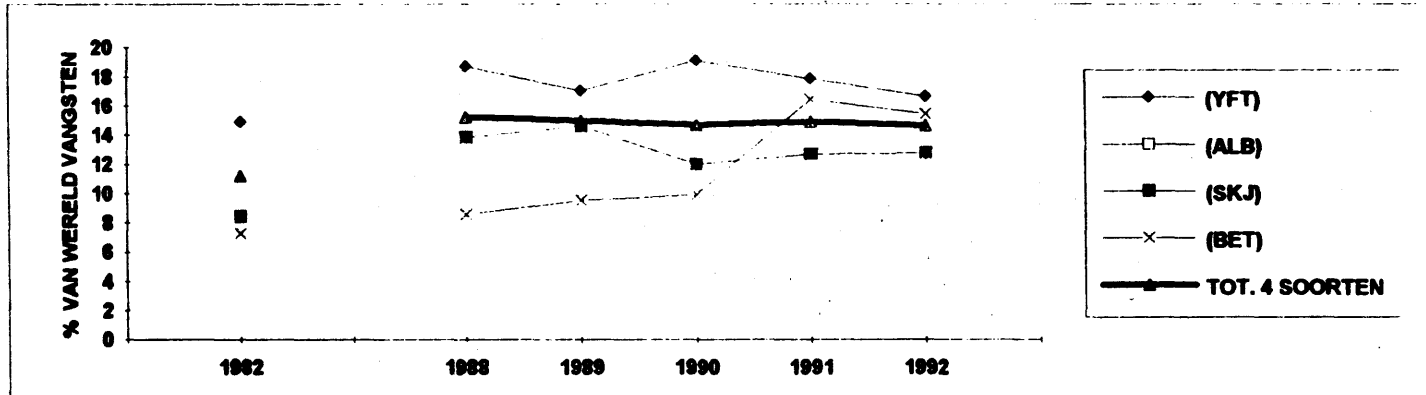
12

# BIJLAGE I

## TONIJNVANGST PER LAND NOMINALE VANGSTEN PER SOORT, VISSERIJGEBIED EN LAND

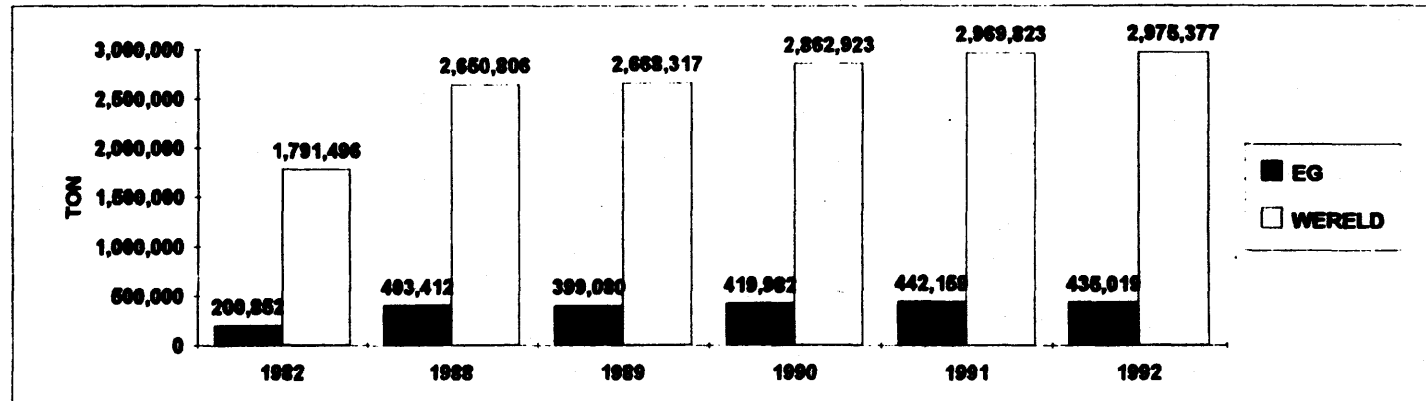
### VERHOUDING VANGSTEN EG - WERELD

GESTREEPTE T. (SKJ), WITTE T. (ALB), GEELVIN T. (YFT) EN GROOTOOG TONIJN (BET)



### ONTWIKKELING VANGSTEN EG EN WERELD

SKJ / YFT / BET / ALB



SOURCE=FAO - DONNEES CAPTURES  
QUANTITES EN TONNES MET.

22

## BIJLAGE II

### LIJST VAN DE GEFINANCIERDE PROJECTEN 1988-1992 (TROPISCHE TONIJNVLOOT)

#### VERORDENING (EEG) Nr. 4028/86

JAAR	LS	MODERNISERING (MO) NIEUWBOUW (CO)	AANTAL PROJECTEN	STEUN MECU	JAAR	LS	MODERNISERING (MO) NIEUWBOUW (CO)	AANTAL PROJECTEN	STEUN MECU
88	ESP	MO	5	0.332	88	FRA	MO	8	0.459
89	ESP	CO	2	4.671	90	FRA	CO	1	3.028
		MO	2	0.066	92	FRA	MO	1	0.025
90	ESP	MO	9	1.207					
91	ESP	MO	7	0.711					
92	ESP	MO	11	0.231					
88-92	ESP	TOTAAL	36	7.218	88-92	FRA	TOTAAL	10	3.512
88-92	EG	TOTAAL		10.730					

23



BIJLAGE III

De Gemeenschap heeft 14 visserij-overeenkomsten met ACS-landen van Afrika en van de Indische Oceaan, waarvan verscheidene uitsluitend betrekking hebben op de tonijnvisserij, om de communautaire visserijvloot de gelegenheid te geven de tonijn vrij te kunnen achtervolgen in de visserijzones waar zij vanouds op deze soorten vist<sup>(10)</sup>.

De kosten van deze tonijnvisserij die wordt uitgeoefend in het kader van internationale overeenkomsten, zijn vastgesteld op basis van de financiële bepalingen van de overeenkomsten die uitsluitend of hoofdzakelijk betrekking hebben op de tonijnvisserij. Deze bepalingen worden traditioneel vastgesteld op basis van volgens de EEZ van de betrokken derde landen verwachte vangsten<sup>(11)</sup>.

Voor de periode 1991-1996 bedragen deze kosten 6.570.000 ecu per jaar voor een totale verwachte vangst van 86.000 ton.

De communautaire vloot van tropische tonijnvaartuigen bestaat momenteel uit 81 vaartuigen (47 Spaanse en 34 Franse), waarvan ongeveer 60 % vist in de Atlantische Oceaan en 40 % in de Indische Oceaan. Sommige vaartuigen bezitten visvergunningen voor beide geografische sectoren.

Van de toegestane vangstvergunningen voor de tonijnvisserij wordt gemiddeld effectief 86 % gebruikt, met uitersten van 52 % tot 100 %.

---

(10) Overeenkomsten EG/ACS : Mauretanië, Kaapverdië, Guinee-Conakry, Mauritius, Comoren, Madagascar, Seychellen, Senegal, Zambia, Guinee-Bissau, Equatoriaal-Guinee, Ivoorkust, Sao Tomé, Angola.

(11) In de financiële bepalingen van de gemengde overeenkomsten (trawlers + tonijnvaartuigen) wordt de tonijnvangst beschouwd als een bijkomende activiteit waarvoor geen financiële tegenprestatie van de Gemeenschap verschuldigd is. In alle overeenkomsten is bepaald dat de reders aan het betrokken derde land een heffing van 20 ecu per effectief in de wateren van het betrokken land gevangen tonijn moeten betalen.

De hoeveelheid die in de laatste drie jaren waarvoor gegevens beschikbaar zijn door de communautaire vloot is gevangen in de EEZ van de ACS-landen waarmee de Gemeenschap een visserij-overeenkomst heeft gesloten, heeft zich als volgt ontwikkeld :

1990 : 68.340 ton

1991 : 74.840 ton


1992 : 89.850 ton

Voor 1993 zijn nog geen definitieve cijfers beschikbaar.

De Commissie beschikt niet over nauwkeurige cijfergegevens inzake de geografische verdeling van de aanvoer. Tot de inwerkingtreding van Verordening nr. 2847/93 van de Raad bestond er namelijk geen controle op de aanvoer.

In West-Afrika worden door communautaire tonijnvaartuigen aanzienlijke hoeveelheden aangevoerd in de haven van Abidjan (Ivoorkust) en in de haven van Dakar (Senegal), voor de bevoorrading van de plaatselijke conservenfabrieken. Het protocol met Senegal voorziet trouwens in de verplichting voor de communautaire tonijnvaartuigen om 16.000 ton tonijn per jaar aan te voeren. In de Indische Oceaan wordt de tonijn aangevoerd in de havens van Victoria (Seychellen) en Antsiranana (Madagascar), eveneens voor de bevoorrading van de plaatselijke conservenfabrieken.

Er zij op gewezen dat zowel in West-Afrika als in de Indische Oceaan het grootste deel van de vangsten in internationale wateren wordt gevangen en niet in de EEZ van de landen waarmee de Gemeenschap visserij-overeenkomsten heeft gesloten.



**BIJLAGE IV**  
**COMPENSERENDE VERGOEDING VOOR TONIJN**  
**REGLING INGESTELD IN 1988**  
**MAXIMA VAN DE VERGOEDING 1988 - 1993**

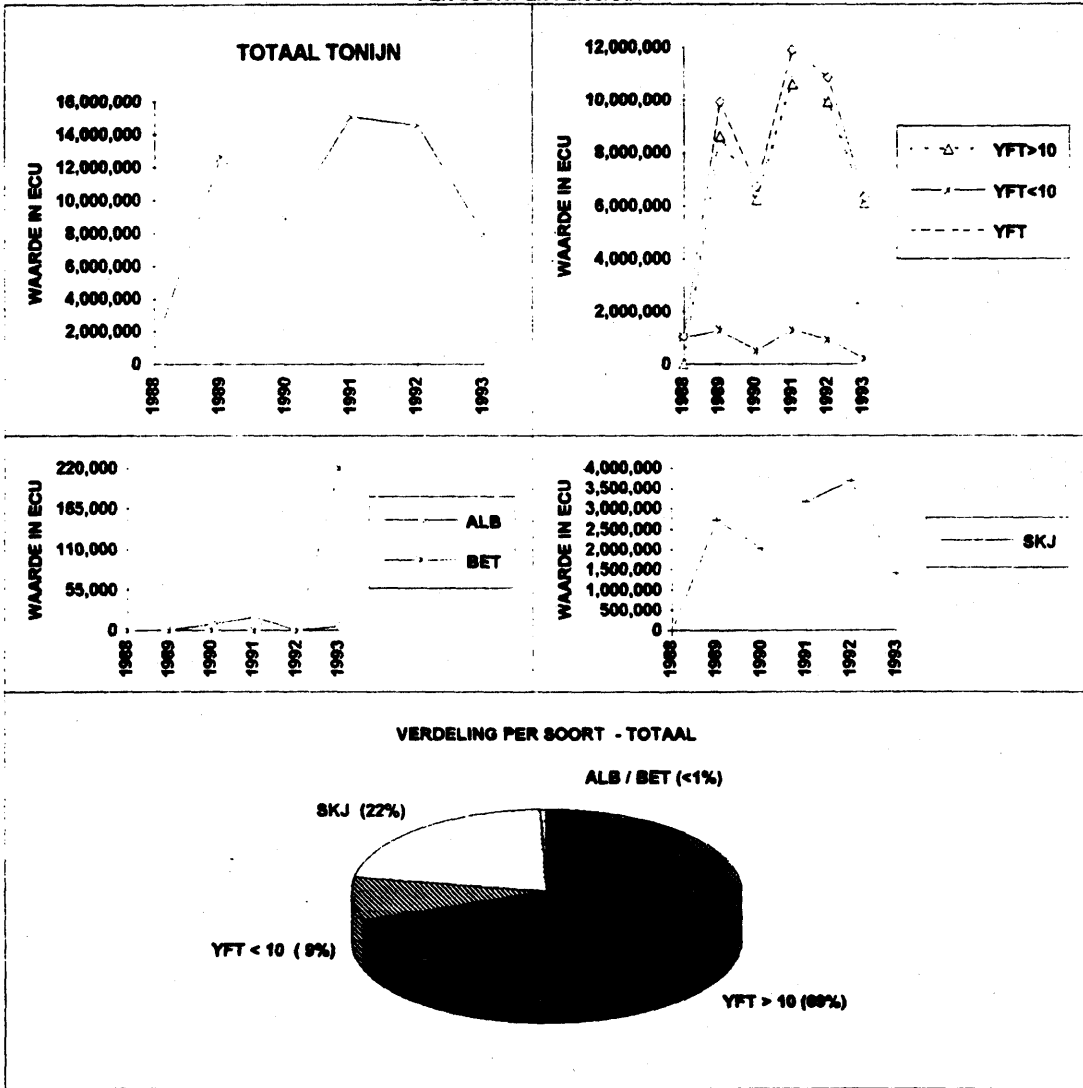
WAARDE IN ECU	YPT>10	YPT<10	YPT	SKJ	ALB	NET	TOTAAL
4 Kw. 88	35.412	1.021,923	1.057.335	0	0	0	1.057.335
<b>1988</b>	<b>35.412</b>	<b>1.021,923</b>	<b>1.057.335</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.057.335</b>
1 Kw. 89	3.469,200	335,280	3.804,480	947,939	0	0	4.752,419
2 Kw. 89	3.794,560	286,512	4.081,072	0	0	0	4.081,072
3 Kw. 89	1.369,315	420,751	1.790,066	1.036,494	0	0	2.826,560
4 Kw. 89	0	248,157	248,157	736,125	0	0	984,282
<b>1989</b>	<b>8.633,075</b>	<b>1.290,700</b>	<b>9.923,775</b>	<b>2.720,558</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>12.644,333</b>
1 Kw. 90	0	0	0	0	0	0	0
2 Kw. 90	2.032,800	0	2.032,800	295,488	0	0	2.328,288
3 Kw. 90	2.397,198	164,280	2.561,478	814,764	2,808	0	3.379,050
4 Kw. 90	1.812,906	347,763	2.160,669	929,660	6,090	0	3.096,419
<b>1990</b>	<b>6.242,904</b>	<b>512,043</b>	<b>6.754,947</b>	<b>2.039,812</b>	<b>8,898</b>	<b>0</b>	<b>8.803,757</b>
1 Kw. 91	3.171,840	360,294	3.532,134	800,240	0	0	4.332,374
2 Kw. 91	3.469,312	232,368	3.701,680	0	5,772	0	3.707,452
3 Kw. 91	2.112,256	341,239	2.453,495	1.132,720	7,548	0	3.593,763
4 Kw. 91	1.874,400	365,547	2.239,947	1,226,960	3,672	0	3,470,579
<b>1991</b>	<b>10,627,808</b>	<b>1,299,448</b>	<b>11,927,256</b>	<b>3,159,920</b>	<b>16,992</b>	<b>0</b>	<b>15,104,168</b>
1 Kw. 92	2.917,047	350,784	3.267,831	788,174	0	0	4,056,005
2 Kw. 92	3,088,764	0	3,088,764	960,298	0	0	4,049,062
3 Kw. 92	2,030,378	298,080	2,328,458	992,044	0	0	3,320,502
4 Kw. 92	1,905,904	289,632	2,195,536	945,572	0	0	3,141,108
<b>1992</b>	<b>8,942,093</b>	<b>638,496</b>	<b>10,880,589</b>	<b>3,686,088</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14,566,677</b>
1 Kw. 93	2,924,040	0	2,924,040	618,894	0	29,014	3,571,948
2 Kw. 93	3,198,272	207,552	3,405,824	791,977	5,280	180,549	4,383,630
<b>1993</b>	<b>6,122,312</b>	<b>207,552</b>	<b>6,329,864</b>	<b>1,410,871</b>	<b>5,280</b>	<b>219,563</b>	<b>7,965,578</b>
<b>KWARTAAL GEM.</b>	<b>2,447,271</b>	<b>351,344</b>	<b>2,998,544</b>	<b>887,823</b>	<b>5,195</b>	<b>109,782</b>	<b>3,479,857</b>
<b>JAARGEM. 88-92</b>	<b>8,981,470</b>	<b>1,010,172</b>	<b>9,971,642</b>	<b>2,991,620</b>	<b>6,473</b>	<b>0</b>	<b>12,779,734</b>
<b>TOTAAL</b> 4 Kw. 88 / 2 Kw. 93	<b>41,803,804</b>	<b>5,276,162</b>	<b>46,873,786</b>	<b>13,017,349</b>	<b>31,179</b>	<b>219,563</b>	<b>60,141,848</b>

TOT.OORSPRONK. BEGROTING GNO	88	90	91	92
MECU	37.3	32.0	29.0	29.0

## BIJLAGE IV

# COMPENSERENDE VERGOEDING VOOR TONIJN

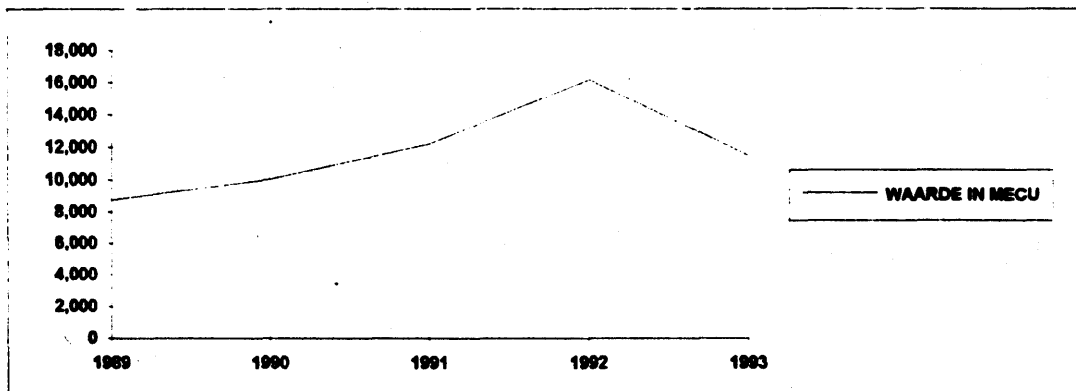
REGELING INGESTELD IN 1988  
 MAXIMA VAN DE VERGOEDING 1988 - 1993  
 PER SOORT EN PER JAAR



**BIJLAGE IV**  
**COMPENSERENDE VERGOEDING VOOR TONIJN**  
REGELING INGESTELD IN 1988  
WERKELIJKE UITGAVEN PER BEGROTINGSJAAR

WAARDE IN MECU

1989	8,736
1990	10,060
1991	12,182
1992	16,159
1993	11,460
<b>TOTAAL</b>	<b>58,597</b>



NB: De betaling vindt ongeveer 1½ jaar na het visseltoen plaats.  
Bron: BOGFL - garantie. Besteding van de begroting.

**BIJLAGE V - 1**  
**ONTWIKKELING VAN DE VOORZIENING VAN DE**  
**GEMEENSCHAP**  
**GRONDSTOF**  
**VOOR DE INDUSTRIE IN DE EG**

**GEELVINTONIJN - THUNNUS ALBACARES - ( YFT ) - > 10 kg**

PRODUCTIE	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	58,577	69,907	73,969	74,473	70,918
FRA	39,783	31,139	36,150	40,105	28,231
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	0	0	0	0	0
<b>TOTAAL EG</b>	<b>98,360</b>	<b>101,046</b>	<b>110,119</b>	<b>114,578</b>	<b>97,149</b>
<b>INVOER</b>					
<b>- HELE VIS -</b>					
<b>EXTRA-SF4</b>					
<i>(zonder Can. eil.)</i>					
	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	3	25	11
DNK	0	24	98	26	49
ESP	€ 7,200	€ 9,502	€ 19,221	€ 16,783	€ 26,101
FRA	19,182	12,162	15,157	6,847	8,867
GBR	0	0	0	0	18
GRC	0	0	20	140	144
IRL	0	0	0	0	0
ITA	€ 43,693	€ 48,900	€ 41,172	€ 28,382	€ 49,110
NLD	0	0	0	0	0
PRT	3,753	2,557	1,561	1,595	497
<b>TOTAAL EG</b>	<b>73,828</b>	<b>73,145</b>	<b>77,232</b>	<b>53,798</b>	<b>84,817</b>
<b>INVOER</b>					
<b>- MOTEN -</b>					
<b>EXTRA-SF4</b>					
<i>(zonder Can. eil.)</i>					
	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	0	0	0	€ 2,029	€ 5,285
FRA	0	0	0	0	0
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	€ 5,001	€ 14,747
NLD	0	0	0	0	0
PRT	0	0	0	0	0
<b>TOTAALGEW.(MOTEN)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>€ 7,030</b>	<b>€ 20,032</b>
<b>TOTAALGEW.</b>					
<i>(omgerekend</i>					
<i>in gew. hele vis)</i>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16,380</b>	<b>46,674</b>
<b>TOTAAL</b>					
<b>BESCHIKBAAR</b>	<b>172,188</b>	<b>174,191</b>	<b>187,351</b>	<b>184,756</b>	<b>228,640</b>
<b>EG</b>					

Source Données: Production - Communications EM's Indemnité Compensatoire ; Importation - Eurostat - Comext; Leages - EM's.

NOTE ©: Données corrigées par les EM's.

NOTE 1 : Facteur de conversion poids longues > poids entier:

SKJ=2.78, YFT>10=2.33, YFT<10=2.50

NOTE 2: ex-0303 49 11/13/19, BET/BFT et autres

**BIJLAGE V - 1**

**ONTWIKKELING VAN DE VOORZIENING VAN DE  
GEMEENSCHAP  
GRONDSTOF  
VOOR DE INDUSTRIE IN DE EG**

**GEELVINTONIJN - THUNNUS ALBACARES - (YFT) - < 10 kg**

PRODUCTIE	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	14,804	14,391	11,300	15,984	16,622
FRA	1,632	955	868	468	349
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	0	0	0	0	0
<b>TOTAAL EG</b>	<b>16,436</b>	<b>15,346</b>	<b>11,998</b>	<b>16,452</b>	<b>16,971</b>

**INVOER  
- HELE VIS -  
EXTRA-SF4**

(zonder Can. oñ.)	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	1	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	© 7,891	© 13,106	© 13,770	© 11,026	© 5,913
FRA	5,183	404	617	634	854
GBR	0	0	16	6	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	5	198	18,819	11,272	9,755
NLD	0	0	0	0	0
PRT	11	827	1,138	791	479
<b>TOTAAL EG</b>	<b>13,090</b>	<b>14,535</b>	<b>34,160</b>	<b>23,730</b>	<b>17,001</b>

**INVOER  
- MOTEN -  
EXTRA-SF4**

(zonder Can. oñ.)	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	0	0	0	0	0
FRA	0	0	0	0	0
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	0	0	0	0	0

<b>TOTAALGEW.(MOTEN)</b>	0	0	0	0	0
<b>TOTAALGEW. (omgerekend in gew. hele vis)</b>	0	0	0	0	0

<b>TOTAAL BESCHIKBAAR EG</b>	<b>29,626</b>	<b>29,881</b>	<b>46,168</b>	<b>40,182</b>	<b>33,972</b>
--------------------------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

Source Données: Production - Communications EM's Indemnité Compensatoire ; Importation - Eurostat - Comité; Longes - EM's.

NOTE ©: Données corrigées par les EM's.

NOTE 1: Facteur de conversion poids longues > poids entier:

SKJ=2.78, YFT>10=2.33, YFT<10=2.50

NOTE 2: ex-0303 49 11/13/19,BET/BFT et autres

31

## BIJLAGE V - 1

### ONTWIKKELING VAN DE VOORZIENING VAN DE GEMEENSCHAP GRONDSTOF VOOR DE INDUSTRIE IN DE EG

#### GEELVINTONIJN - THUNNUS ALBACARES - (YFT)

PRODUCTIE	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	73,381	84,298	85,269	90,457	87,540
FRA	41,415	32,094	38,848	40,573	28,580
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	0	0	0	0	0
<b>TOTAAL EG</b>	<b>114,796</b>	<b>116,392</b>	<b>122,117</b>	<b>131,030</b>	<b>114,120</b>
<b>INVOER - HELE VIS - EXTRA-SF4 (zonder Can. o.k.)</b>	<b>1988</b>	<b>1989</b>	<b>1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	3	26	11
DNK	0	24	98	26	49
ESP	€ 15,091	€ 22,608	€ 32,991	€ 27,809	€ 32,014
FRA	24,365	12,566	15,774	7,481	9,741
GBR	0	0	16	6	18
GRC	0	0	20	140	144
IRL	0	0	0	0	0
ITA	€ 43,698	€ 49,098	€ 59,791	€ 39,654	€ 58,865
NLD	0	0	0	0	0
PRT	3,764	3,384	2,699	2,386	976
<b>TOTAAL EG</b>	<b>86,918</b>	<b>87,680</b>	<b>111,392</b>	<b>77,528</b>	<b>101,818</b>
<b>INVOER - MOTEN - EXTRA-SF4 (zonder Can. o.k.)</b>	<b>1988</b>	<b>1989</b>	<b>1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	0	0	0	€ 2,029	€ 5,285
FRA	0	0	0	0	0
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	€ 5,001	€ 14,747
NLD	0	0	0	0	0
PRT	0	0	0	0	0
<b>TOTAALGEW.(MOTEN) TOTAALGEW. (omgerekend in gew. hele vis)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>€ 7,030</b>	<b>€ 20,032</b>
<b>TOTAAL BESCHIKBAAR EG</b>	<b>201,714</b>	<b>204,072</b>	<b>233,509</b>	<b>224,938</b>	<b>262,612</b>

Source Données: Production - Communications EM's Indemnité Compensatoire ; Importation - Eurostat - Comart; Longes - EM's.

NOTE ©: Données corrigées par les EM's.

NOTE 1: Facteur de conversion poids longues » poids entier:

SKJ=2.78, YFT>10=2.33, YFT<10=2.50

NOTE 2: ex-0303 49 11/13/19, BET/BFT et autres



**BIJLAGE V - 1**  
**ONTWIKKELING VAN DE VOORZIENING VAN DE**  
**GEMEENSCHAP**  
**GRONDSTOF**  
**VOOR DE INDUSTRIE IN DE EG**

**GESTREEPTE TONIJD - KATSUWONUS PELAMIS - (SKJ)**

PRODUCTIE	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	48,721	46,207	37,976	43,228	48,889
FRA	7,386	3,296	3,702	1,818	1,144
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	13,179	6,804	3,542	7,276	6,316
<b>TOTAAL EG</b>	<b>69,286</b>	<b>66,307</b>	<b>45,220</b>	<b>62,322</b>	<b>66,349</b>

INVOER - HELE VIS - EXTRA-SF4 (zonder Can. oit.)	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	14
ESP	9,601	13,784	© 19,443	© 12,789	© 11,583
FRA	4,111	1,170	3,367	244	34
GBR	0	18	0	0	0
GRC	0	17	39	0	19
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	1,150	110	23	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	© 2,959	1,649	4,305	6,878	6,797
<b>TOTAAL EG</b>	<b>16,671</b>	<b>17,788</b>	<b>27,264</b>	<b>19,934</b>	<b>18,447</b>

INVOER - MOTEN - EXTRA-SF4 (zonder Can. oit.)	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	0	0	0	© 606	© 2,374
FRA	0	0	0	0	0
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	0	0	0	0	0
<b>TOTAALGEW. (MOTEN)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>© 606</b>	<b>© 2,374</b>
<b>TOTAALGEW.</b> (omgerekend in gew. hele vis)	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1,686</b>	<b>6,601</b>

TOTAAL BESCHIKBAAR EG	1988	1989	1990	1991	1992
	<b>85,957</b>	<b>74,095</b>	<b>72,484</b>	<b>73,941</b>	<b>81,397</b>

Source Donnees: Production - Communications EM's Indomiti Compensatoire ; Importation - Eurostat - Comext; Longes - EM's.

NOTE ©: Donnees corrigees par les EM's.

NOTE 1: Facteur de conversion poids longes x poids entier:

SKJ=2.78, YFT>10=2.33, YFT<10=2.50

NOTE 2: ex-0303 49 11/13/19, BET/BFT et autres

**BIJLAGE V - 1**  
**ONTWIKKELING VAN DE VOORZIENING VAN DE**  
**GEMEENSCHAP**  
**GRONDSTOF**  
**VOOR DE INDUSTRIE IN DE EG**

**GROOTOOGTONIJN - THUNNUS OBESUS - (BET) <sup>22</sup>**

PRODUCTIE	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	6,464	2,041	658	2,391	1,725
FRA	466	96	120	64	207
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	823	3,247	3,942	3,555	2,867
<b>TOTAAL EG</b>	<b>7,753</b>	<b>6,384</b>	<b>4,720</b>	<b>6,010</b>	<b>4,799</b>
<b>INVOER</b> <b>- HELE VIS -</b> <b>EXTRA-SF4</b> (zonder Cas. eil.)	<b>1988</b>	<b>1989</b>	<b>1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	4	2	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	1,103	1,217	1,109	© 2,150	© 359
FRA	67	179	174	24	164
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	© 0	© 0	© 0	© 0	© 0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	380	526	3,317	0	174
<b>TOTAAL EG</b>	<b>1,654</b>	<b>1,924</b>	<b>4,600</b>	<b>2,174</b>	<b>697</b>
<b>INVOER</b> <b>- MOTEN -</b> <b>EXTRA-SF4</b> (zonder Cas. eil.)	<b>1988</b>	<b>1989</b>	<b>1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	0	0	0	0	0
FRA	0	0	0	0	0
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	0	0	0	0	0
<b>TOTAALGEW.(MOTEN)</b> <b>TOTAALGEW.</b> (omgerekend in gew. hele vis)	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAAL</b> <b>BESCHIKBAAR</b> <b>EG</b>	<b>9,307</b>	<b>7,308</b>	<b>9,320</b>	<b>8,184</b>	<b>5,496</b>

Source Données: Production - Communications EM's Internati Compensatoire ; Importation - Export - Comest; Longes - EM's.

NOTE ©: Données corrigées par les EM's.

NOTE 1: Facteur de conversion poids longes > poids entier:

SKJ=2.78, YFT>10=2.33, YFT<10=2.50

NOTE 2: ex-0303 49 11/13/19,BET/BFT et autres

**BIJLAGE V - 1**  
**ONTWIKKELING VAN DE VOORZIENING VAN DE**  
**GEMEENSCHAP**  
**GRONDSTOF**  
**VOOR DE INDUSTRIE IN DE EG**

**WITTE TONIJD - THUNNUS ALALUNGA - (ALB)**

PRODUCTIE	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	324	62	183	835	1,247
FRA	111	10	5	109	252
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	15	46	4,397	3	1,121
<b>TOTAAL EG</b>	<b>450</b>	<b>118</b>	<b>4,585</b>	<b>947</b>	<b>2,620</b>
<b>INVOER</b> <b>- HELE VIS -</b> <b>EXTRA-SF4</b> (zonder Cas. oit.)					
	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	1
DNK	0	0	0	0	0
ESP	© 402	© 4,160	© 7,441	5,211	© 7,247
FRA	1,452	1,619	1,936	1,337	805
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	62	92	0	0	0
NLD	0	0	0	0	62
PRT	0	0	0	0	0
<b>TOTAAL EG</b>	<b>1,926</b>	<b>5,871</b>	<b>9,377</b>	<b>6,548</b>	<b>8,116</b>
<b>INVOER</b> <b>- MOTEN -</b> <b>EXTRA-SF4</b> (zonder Cas. oit.)					
	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	0	0	0	0	0
FRA	0	0	0	0	0
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	0	0	0	0	0
<b>TOTAALGEW.(MOTEN)</b> <b>TOTAALGEW.</b> (omgerekend in gew. hele vis)	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAAL</b> <b>BESCHIKBAAR</b> <b>EG</b>	<b>2,376</b>	<b>5,899</b>	<b>13,962</b>	<b>7,495</b>	<b>10,735</b>

Source Données: Production - Communautés EM's Industrielle Compensatoire ; Importation - Export - Convert; Longes - EM's.

NOTE ©: Données corrigées par les EM's.

NOTE 1: Facteur de conversion poids longes > poids entier:

SKJ=2.78, YFT>10=2.33, YFT<10=2.50

NOTE 2: ex-0303 49 11/13/19, BET/BFT et autres

**BIJLAGE V - 1**  
**ONTWIKKELING VAN DE VOORZIENING VAN DE**  
**GEMEENSCHAP**  
**GRONDSTOF**  
**VOOR DE INDUSTRIE IN DE EG**

**TOTAAL TONIJS**

PRODUCTIE	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	128,890	132,908	124,086	136,911	139,401
FRA	49,378	35,496	40,675	42,564	28,183
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	0	0
NLD	0	0	0	0	0
PRT	14,017	10,097	11,881	10,834	10,304
<b>TOTAAL EG</b>	<b>192,285</b>	<b>178,201</b>	<b>176,642</b>	<b>190,309</b>	<b>177,888</b>

**INVOER**  
**- HELE VIS -**  
**EXTRA-SF4**  
(zonder Can. oit.)

	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	4	2	3	26	12
DNK	0	24	98	26	63
ESP	© 26,197	© 41,769	© 60,984	© 47,959	© 51,203
FRA	30,005	15,534	21,251	9,086	10,744
GBR	0	18	18	6	18
GRC	0	17	59	140	163
IRL	0	0	0	0	0
ITA	© 43,760	© 50,340	© 59,901	© 39,677	© 58,865
NLD	0	0	0	0	82
PRT	© 7,103	5,559	10,321	9,264	7,947
<b>TOTAAL EG</b>	<b>107,069</b>	<b>113,263</b>	<b>152,633</b>	<b>106,184</b>	<b>129,077</b>

**INVOER**  
**- MOTEN -**  
**EXTRA-SF4**  
(zonder Can. oit.)

	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	0	0	0	0	0
DEU	0	0	0	0	0
DNK	0	0	0	0	0
ESP	0	0	0	© 2,635	© 7,659
FRA	0	0	0	0	0
GBR	0	0	0	0	0
GRC	0	0	0	0	0
IRL	0	0	0	0	0
ITA	0	0	0	© 5,001	© 14,747
NLD	0	0	0	0	0
PRT	0	0	0	0	0
<b>TOTAALGEW. (MOTEN)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>© 7,636</b>	<b>© 22,406</b>
<b>TOTAALGEW.</b> <small>(omgerekend in gew. hele vis)</small>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>18,065</b>	<b>53,274</b>
<b>TOTAAL</b> <b>BESCHIKBAAR</b> <b>EG</b>	<b>299,354</b>	<b>291,464</b>	<b>329,275</b>	<b>314,558</b>	<b>360,239</b>

Source Donnees: Production - Communiqués EM's Indemnité Compensatoire ; Importation - Export - Comzet; Longes - EM's.

NOTE ©: Données corrigées par les EM's.

NOTE 1: Facteur de conversion poids longues > poids entier:

SKJ=2.78, YFT>10=2.33, YFT<10=2.50

NOTE 2: ex-0303 49 11/13/19, BET/BFT et autres

## BIJLAGE V-2

### GRONDSTOFFEN VOOR DE INDUSTRIE

#### ONTWIKKELING VAN PRODUCTIE EN INVOER

<b>PRODUKTIE</b>	1988	1989	1990	1991	1992
GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT) -> 10 Kg	96,360	101,046	110,119	114,578	97,149
GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT) - < 10 Kg	16,436	15,346	11,968	16,452	16,971
<b>TOTAAL GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT)</b>	<b>114,796</b>	<b>116,392</b>	<b>122,117</b>	<b>131,030</b>	<b>114,120</b>
GESTREEPTE TONIJN - KATSUWONUS PELAMS - (SKJ)	69,296	66,307	45,220	62,322	66,349
GROOTOOGTONIJN - THUNNUS OBEUS - (BET)	7,763	6,384	4,720	6,010	4,799
WITTE TONIJN - THUNNUS ALALUNGA - (ALB)	460	118	4,685	947	2,620
<b>TOTAAL</b>	<b>192,285</b>	<b>178,201</b>	<b>176,642</b>	<b>190,309</b>	<b>177,888</b>

<b>INVOER (HELE VIS + MOTEN) *1</b>	1988	1989	1990	1991	1992
GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT) -> 10 Kg **	73,828	73,145	77,232	70,178	131,491
GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT) - < 10 Kg	13,090	14,535	34,160	23,730	17,001
<b>TOTAAL GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT)</b>	<b>86,918</b>	<b>87,680</b>	<b>111,392</b>	<b>93,908</b>	<b>148,492</b>
GESTREEPTE TONIJN - KATSUWONUS PELAMS - (SKJ)	16,671	17,788	27,264	21,619	26,048
GROOTOOGTONIJN - THUNNUS OBEUS - (BET) **	1,554	1,924	4,600	2,174	697
WITTE TONIJN - THUNNUS ALALUNGA - (ALB)	1,926	6,871	9,377	6,648	8,115
<b>TOTAAL</b>	<b>107,069</b>	<b>113,263</b>	<b>162,633</b>	<b>124,249</b>	<b>182,351</b>

<b>TOTAAL BESCHIKBAAR EG</b>	1988	1989	1990	1991	1992
GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT) -> 10 Kg **	172,198	174,191	187,351	184,756	228,640
GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT) - < 10 Kg	29,526	29,881	46,158	40,182	33,972
<b>TOTAAL GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT)</b>	<b>201,714</b>	<b>204,072</b>	<b>233,509</b>	<b>224,938</b>	<b>262,612</b>
GESTREEPTE TONIJN - KATSUWONUS PELAMS - (SKJ)	85,957	74,095	72,484	73,941	81,397
GROOTOOGTONIJN - THUNNUS OBEUS - (BET)	9,307	7,308	9,320	8,184	6,496
WITTE TONIJN - THUNNUS ALALUNGA - (ALB)	2,376	6,969	13,962	7,496	10,736
<b>TOTAAL</b>	<b>299,354</b>	<b>291,464</b>	<b>329,275</b>	<b>314,668</b>	<b>360,239</b>

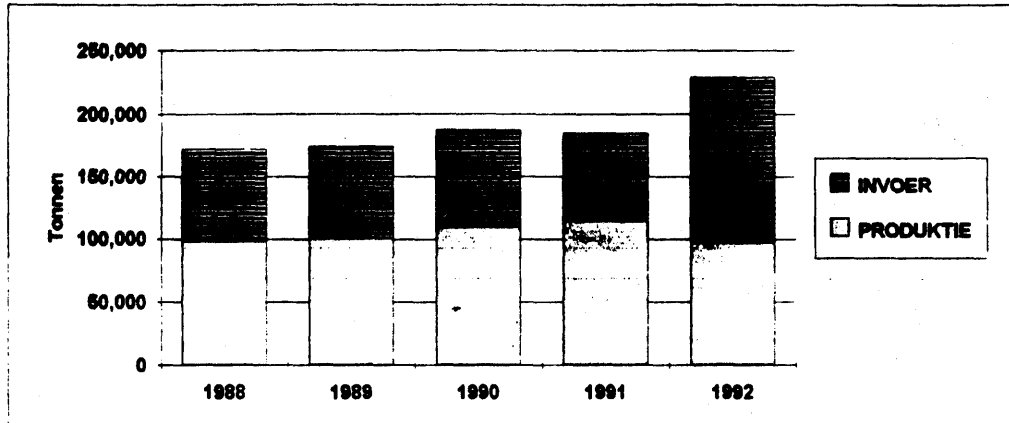
Source Donnees: Production - Communications EM's Indemnité Compensatoire ; Importation - Eurostat - Comarc; Leages - EM's.

NOTE 1: Donnees import. YFT/BET corrigees par les EM's.  
NOTE 2: ex - 0303 49 11 / 13 / 19, BET / BFT et autres.

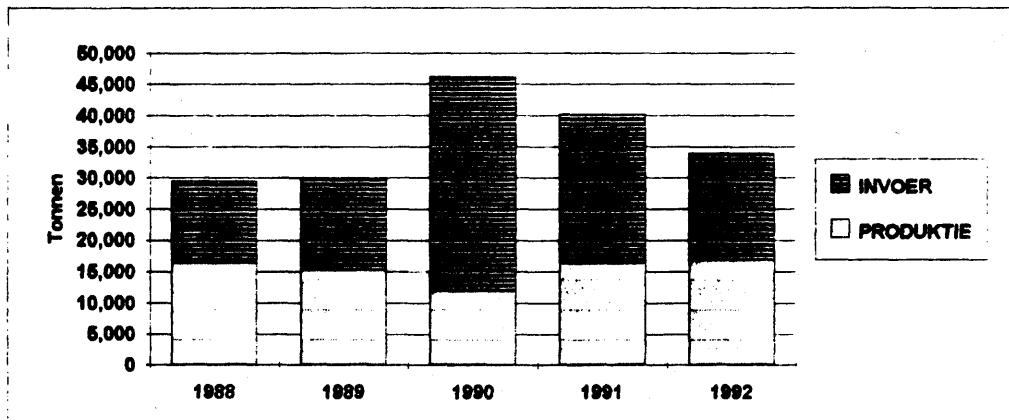
## BIJLAGE V-2 GRONDSTOFFEN VOOR DE INDUSTRIE

### ONTWIKKELING VAN PRODUKTIE EN INVOER

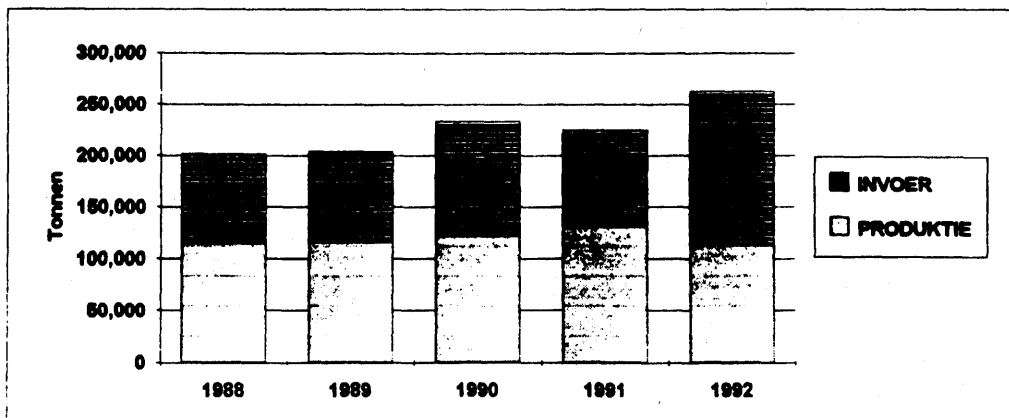
#### GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT) - > 10 Kg <sup>\*1</sup>



#### GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT) - < 10 Kg



#### TOTAAL GEELVINTONIJN - T. ALBACARES - (YFT)



Source Donnees: Production - Communications EM's Indemnité Compensatoire ; Importation - Eurostat - Comext; Leages - EM's.

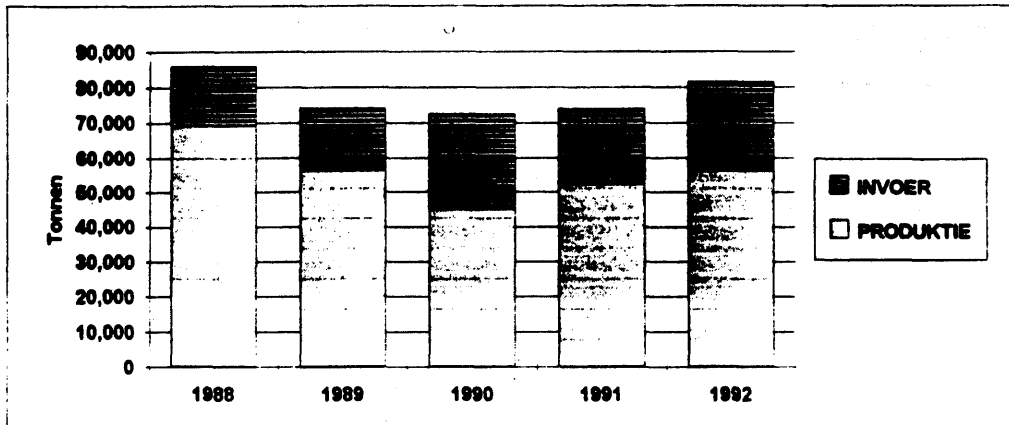
NOTE 1: Donnees import. YFT/BET corrigees par les EM's.  
NOTE 2: ex - 0303 49 11 / 13 / 19, BET / BFT et autres.

### BIJLAGE V-2

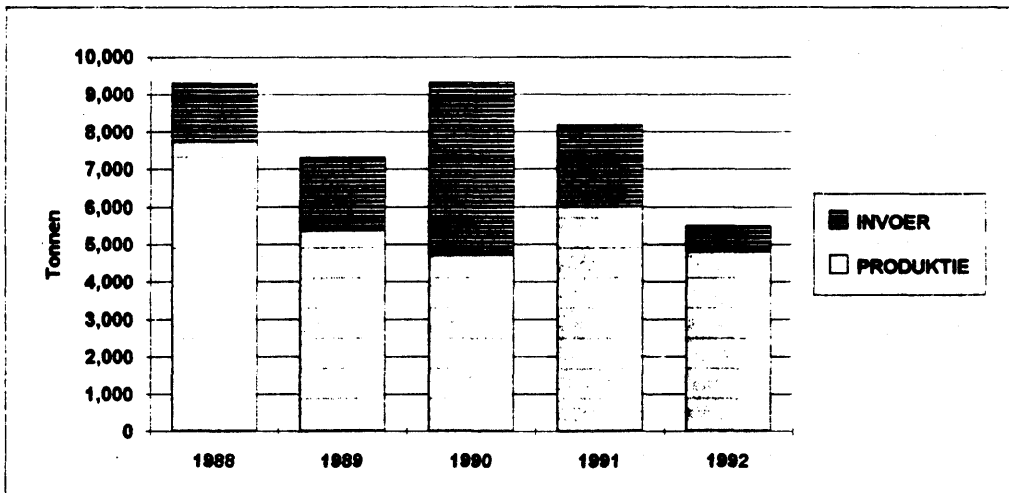
## GRONDSTOFFEN VOOR DE INDUSTRIE

### ONTWIKKELING VAN PRODUKTIE EN INVOER

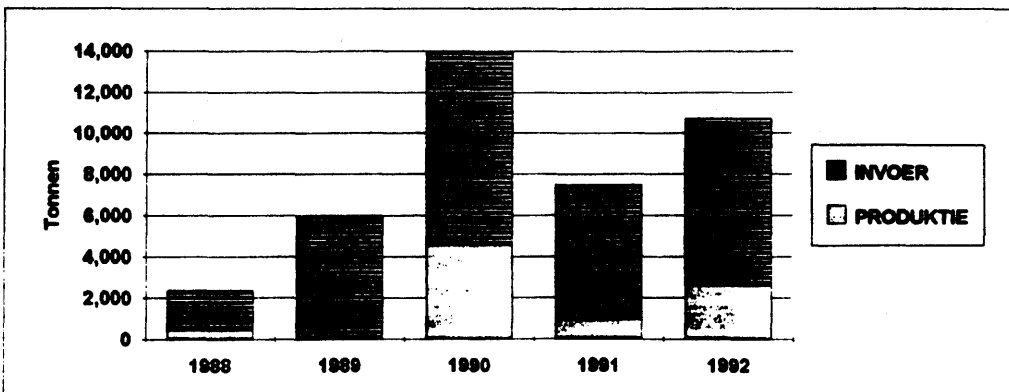
#### GESTREEPTE TONIJS - KATSUWONUS PELAMIS - (SKJ)



#### GROOTOOGTONIJS - THUNNUS OBESUS - (BET) \*1 \*2



#### WITTE TONIJS - THUNNUS ALALUNGA - (ALB)



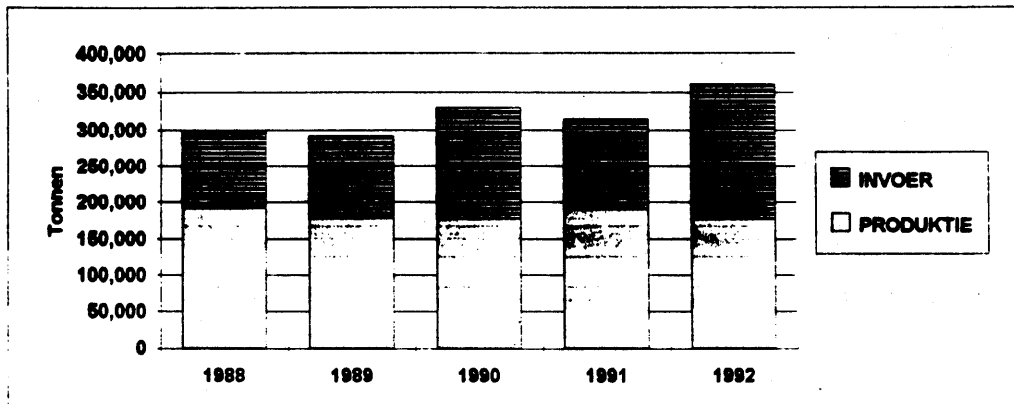
Source Donnees: Production - Communications EM's indemnité Compensatoire ; Importation - Barostat - Comstat; Loges - EM's.

NOTE 1: Donnees import. YFT/BET corrigees par les EM's.  
NOTE 2: ex - 0303 49 11 / 13 / 19, BET / BFT et autres.

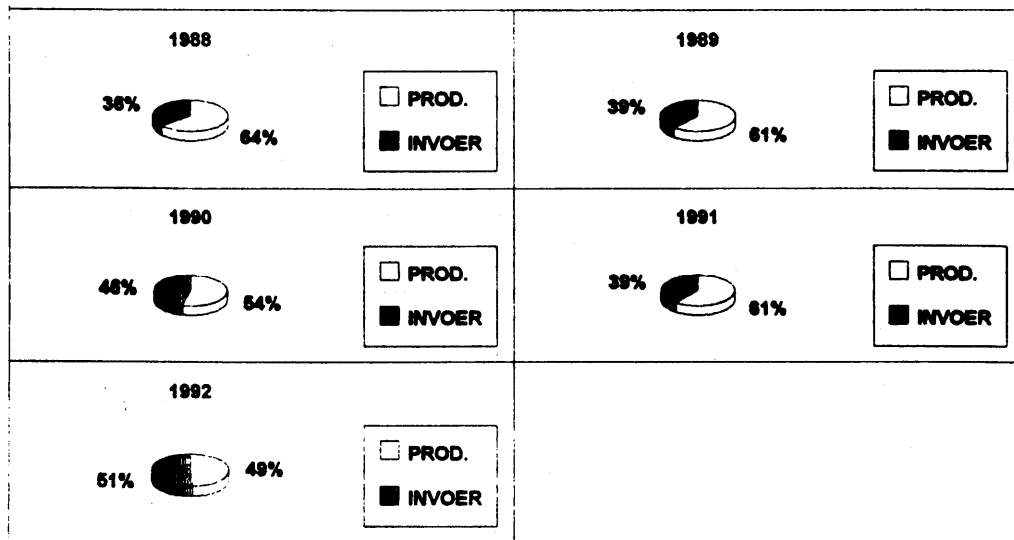
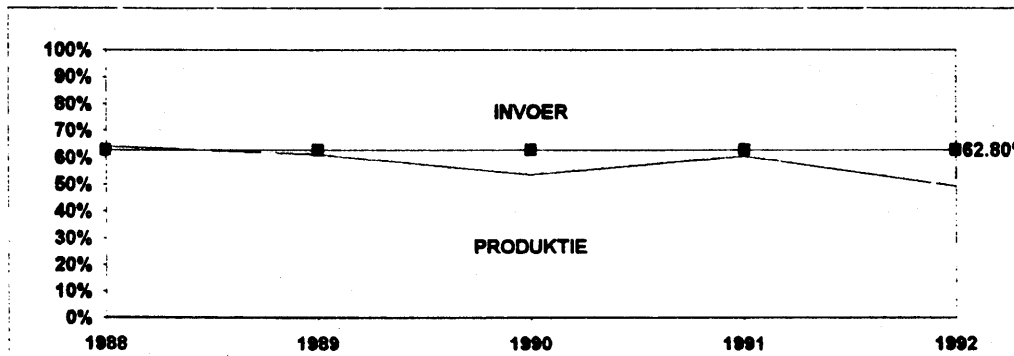
# BIJLAGE V-2 GRONDSTOFFEN VOOR DE INDUSTRIE

## ONTWIKKELING VAN PRODUKTIE EN INVOER

### TOTAAL TONIJS (YFT) (SKJ) (BET)\*2 (ALB)



## VOORZIENING VERHOUDING PRODUKTIE / INVOER



Source Donnees: Production - Communications EM's Indemnité Compensatoire ; Importation - Eurostat - Comext; Leages - EM's.

NOTE 1: Donnees import. YFT/BET corrigees par les EM's.  
NOTE 2: ex - 0303 49 11 / 13 / 19, BET / BFT et autres.



40

## BIJLAGE VI

### ONTWIKKELING VAN DE VOORZIENING VAN DE GEMEENSCHAP TONIJNCONSERVEN

PRODUKTIE	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	2	2	2	2	N/D
DEU	0	0	0	0	0
DNK	48	48	48	48	N/D
ESP	62,687	93,575	102,437	117,365	109,126
FRA	46,871	54,308	52,507	55,622	53,285
GBR	0	0	0	50	N/D
GRC	89	136	174	309	N/D
IRL	0	0	0	0	N/D
ITA	80,000	85,000	86,100	87,000	93,100
NLD	0	0	0	0	0
PRT	8,175	10,005	12,774	16,393	17,333
<b>TOTAAL EG</b>	<b>217,872</b>	<b>243,074</b>	<b>264,042</b>	<b>276,789</b>	<b>272,844</b>

INVOEREN van "EXTRA-EG" (zonder Can. E.H.)	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	1,591	1,450	4,923	4,588	7,799
DEU	3,226	2,668	3,135	5,515	22,092
DNK	612	319	610	453	2,791
ESP	117	187	259	879 *	1,381 *
FRA	54,019	55,579	59,212	66,251	61,021
GBR	41,622	57,322	47,475	65,379	67,501
GRC	651	460	528	780	1,231
IRL	279	629	543	576	781
ITA	711	1,045	1,984	2,198 *	3,715 *
NLD	1,732	1,344	1,637	2,957	15,340
PRT	11	0	34	1,414	1,587
<b>TOTAAL EG</b>	<b>104,571</b>	<b>121,003</b>	<b>120,340</b>	<b>160,990</b>	<b>185,239</b>

UITVOER naar "EXTRA-EG" (zonder Can. E.H. en DDR)	1988	1989	1990	1991	1992
BEL/LUX	19	46	187	45	73
DEU	17	18	18	1,128	94
DNK	56	3	17	10	44
ESP	2,971	3,903	2,050	2,640	2,564
FRA	1,364	1,364	1,312	1,665	1,480
GBR	282	58	72	165	161
GRC	15	37	12	13	45
IRL	0	0	0	0	15
ITA	469	2,721	639	900	1,146
NLD	8	9	7	19	25
PRT	291	854	742	516	469
<b>TOTAAL EG</b>	<b>6,612</b>	<b>9,013</b>	<b>6,266</b>	<b>7,301</b>	<b>6,116</b>

<b>BLIJKBAAR EG VERBRUIK</b>	<b>316,931</b>	<b>365,064</b>	<b>369,126</b>	<b>420,478</b>	<b>461,967</b>
--------------------------------------	----------------	----------------	----------------	----------------	----------------

\* Longes non inclus

BIJLAGE VII

1. Voor de invoer van tonijn in de Gemeenschap gelden momenteel de volgende regelingen :
  - tonijn in gehele staat, die bestemd is voor de verwerkende industrie, wordt ingevoerd met schorsing van douanerechten (20 % voor witte tonijn, 22 % voor gestreepte tonijn) overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten en produkten van de aquacultuur. De nadelen die voor de producenten uit de Gemeenschap uit deze regeling voortvloeien, worden gecompenseerd met een compenserende vergoeding.
  - tonijnmoten ("loins") worden meestal ingedeeld onder tariefpost 16.04, waarvoor een douanerecht van 24 % geldt. Deze produkten komen bij invoer in de Gemeenschap niet in aanmerking voor een schorsing van invoerrechten. Zij komen daarentegen wel in aanmerking voor algemene maatregelen met betrekking tot tariefrechten, die gelden in het kader van overeenkomsten zoals het Verdrag van Lomé of de SAP-regeling.
  - tonijnconserven zijn ingedeeld in tariefpost 16.04. Voor deze produkten gelden dezelfde douanerechten en -voorschriften als voor tonijnmoten ("loins"). Vanaf 1 januari 1993 geldt, voor een overgangperiode van vier jaar, voor tonijnconserven van oorsprong uit landen die geen preferentieel akkoord met de Gemeenschap hebben gesloten, een quotaregeling. Deze regeling moet in de plaats komen van de vroegere nationale regelingen.
2. Er is een juridisch verschil tussen tonijn als grondstof en tonijnconserven. De schorsing van de rechten die geldt voor tonijn als grondstof is een autonoom toegepaste maatregel. De Gemeenschap kan dus juridisch deze rechten opnieuw invoeren tot maximaal de in de GATT geconsolideerde rechten. Eind 1992 heeft de Raad evenwel gekozen voor handhaving van de schorsing van douanerechten. De douanerechten voor tonijnconserven daarentegen zijn geconsolideerd in de GATT en de contingenteringsregeling is een overgangsmaatregel die niet in een definitieve maatregel tot beperking van de invoer kan worden omgezet zonder dat de Gemeenschap haar internationale verbintenissen overtreedt. Deze contingenteringsmaatregel heeft slechts een beperkt belang - omdat de jaarlijkse hoeveelheden worden verhoogd met ongeveer 10 % per jaar - en zal op 1 januari 1997 geheel verdwijnen.

### BIJLAGE VIII

De omvang van de tonijnvangsten van de Gemeenschap (14 % van de tonijnvangsten in de wereld) en de exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschap voor visserijzaken, maakt het noodzakelijk dat zij vertegenwoordigd is in alle instanties die zich met de tonijnvisserij bezighouden.

De Gemeenschap levert daarom een actieve bijdrage tot de wetenschappelijke werkzaamheden en neemt als waarnemer deel aan de opstelling van aanbevelingen voor een rationele exploitatie van de tonijnbestanden buiten de EEZ; dit gebeurt in de volgende internationale organisaties :

- de Internationale Commissie voor de instandhouding van tonijn in de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee (ICCAT), voor de toetreding waartoe de Gemeenschap onderhandelingen heeft gevoerd en waarvan zij volwaardig lid zal worden zodra de laatste ratificaties zijn afgerond.
- De Interamerikaanse Commissie voor tropische tonijn (IATTC), waarvan de activiteit voornamelijk gericht is op de visserij in de Stille Oceaan en waarvan de recente werkzaamheden een direct effect hebben gehad voor het probleem tonijn/dolfijnen.

De Gemeenschap financiert verder sedert verscheidene jaren de werkzaamheden van het Internationale Programma voor de evaluatie van de tonijnbestanden in de Indische Oceaan (IPTP) dat is gestart onder auspiciën van de Verenigde Naties, in afwachting van de activiteiten van de Commissie voor Tonijn van de Indische Oceaan (CTOI), die in november 1993 door de FAO is opgericht en waarvan de Gemeenschap volwaardig lid zal zijn.

Tot dusver hebben de voor de tonijnvisserij bevoegde internationale organisaties geen gewag gemaakt van visstandproblemen voor de verschillende soorten tropische tonijn die door de vloot van de Gemeenschap worden bevestigd.



43

BIJLAGE IX

SIMULATIE VAN DE DOUANERECHTEN

INVOER VAN PRODUCTEN VOOR INDUSTRIELE VERVAARDIGING  
VAN PRODUCTEN VAN GN-CODE 1604

SOORT: AANBIEDINGSVORM: GN: REF:	GEELVINTONLJN				WITTE TONLJN	GROOTOOGS TONLJN o.a.	GESTR. TONLJN	TONLJN INDUSTRIE TOTAAL
	(GEHEEL) (>10 kg)	(GESTR./ o.a.) (>10 kg)	(GEHEEL) (≤10 kg)	(GESTR./ o.a.) (≤10 kg)				
	0303 42 12	0303 42 32 0303 42 52	0303 42 18	0303 42 38 0303 42 58	0303 41 11 0303 41 13 0303 41 19	03-0303 40 11 03-0303 40 13 03-0303 40 19	0303 43 11 0303 43 16 0304 43 13	
	YFT>10 E	YFT>10 A	YFT≤10 E	YFT≤10 A	ALS	SET	SLJ	

NOEVELIJNDENT

EXTRA-OE (Q1)	1988	1989	1990	1991	1992																																			
	73,067	83,573	107,621	78,970	105,860	4,470	2,293	650	309	1,195	30,569	37,520	56,641	32,718	18,550	12	0	282	320	787	2,344	6,002	12,808	6,634	8,098	36,012	28,287	31,860	23,787	20,348	61,747	52,273	51,440	20,828	20,348	207,261	207,946	261,142	161,566	161,404

Midden Am. (cont. Pan) SAP DRUGS LSD ACS INT (Q11)	1988	1989	1990	1991	1992																																			
	30,797	31,749	48,413	44,621	38,535	1,335	348	0	0	0	17,712	23,572	19,988	13,936	4,808	12	0	3,079	289	110	405	201	3,079	289	2071	19,739	14,863	10,688	16,494	2,071	46,722	36,123	24,513	6,352	3,167	116,722	106,656	106,681	81,737	48,978

EXTRA-OE OF Midden AM (cont. PAN) SAP DRUGS LSD ACS INT (Q10)	1988	1989	1990	1991	1992																																			
	42,270	51,824	59,208	32,349	67,125	3,135	1,945	650	309	1,195	12,687	13,948	36,953	18,782	13,742	0	0	5,801	9,729	677	1,939	5,801	9,729	6,365	7,809	15,273	11,824	21,002	7,293	4,667	15,025	16,150	28,927	14,478	17,161	90,529	101,292	154,461	79,829	112,426

GATT CONT. (R1) (R2)	1988	1989	1990	1991	1992																																						
	14,100	8,108				900	173	4,200	3,105	0	0	0	0	0	0	600	1,208	5,100	1,725	5,100	2,833	30,000	17,250																				

GT. EXTRA - CONT. (Q13) -Q18-R1 (cont. R1) -Q18-R2 (cont. R1-R2)	1988	1989	1990	1991	1992																																			
	28,170	43,717	51,101	24,242	59,018	2,235	1,773	478	137	1,023	8,687	10,843	33,548	15,677	10,637	0	0	1,339	4,594	677	1,339	4,594	8,522	5,158	6,602	10,173	9,899	19,277	5,568	2,972	9,925	13,218	23,995	11,544	14,249	60,529	84,042	137,211	62,579	95,176

GEWENDELDE PRIJS (R1) (R2)	1988	1989	1990	1991	1992																																				
	1,29	1,14	1,04	0,85	0,97	1,54	1,39	1,33	1,06	1,24	1,00	0,98	0,92	0,81	0,87	0,00	0,00	1,85	1,85	1,18	1,48	1,75	1,85	1,85	1,32	1,75	1,41	1,09	1,01	0,87	0,81	0,85	0,74	0,72	0,73	0,82	1,21	1,08	0,97	0,86	0,96

WAARDE (R1) (R2) -Q13 - P1	1988	1989	1990	1991	1992																																			
	36,267	49,700	53,088	20,802	57,218	3,445	2,470	637	145	1,269	8,696	10,587	30,749	12,720	9,261	0	0	2,212	7,590	774	2,212	7,590	11,208	6,539	11,541	14,312	10,744	19,500	4,839	2,404	8,399	9,733	17,228	6,398	8,807	73,331	90,824	132,753	53,621	91,274

RECHTEN TOTAALBEDRAG (R1) (R2) - V13 - R1	1988	1989	1990	1991	1992																																			
	7,253	9,940	10,618	4,120	11,444	758	543	140	32	279	1,739	2,117	6,150	2,544	1,852	0	0	487	1,670	170	487	1,670	2,485	1,439	2,539	3,149	2,364	4,290	1,085	529	1,848	2,141	3,790	1,848	1,938	46,896	49,776	27,889	11,189	48,761

BIJLAGE X  
BEDRIJFSTAK TONIJN  
HERVORMING VAN DE GMO  
-----

De organisaties van de tonijnconservenproducenten van de Europese Unie :

- ANFACO (Spanje),
- ASCONSER (Spanje),
- CSC (Frankrijk),
- ANCIT (Italië),
- ANICP (Portugal), en

de organisaties van de reders van vaartuigen met vriesinrichting voor de tonijnvisserij met de zegen van de Europese Unie :

- OPAGAC (Spanje) en
- ORTHONGEL (Frankrijk).

zijn op 4 mei 1994 te Brussel bijeengekomen en hebben het onderstaande standpunt ingenomen ten aanzien van de hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor tonijn (een volledig document zal zo spoedig mogelijk aan de Commissie worden gezonden) :

1. Ten aanzien van het mechanisme van de compenserende vergoeding :
  - afschaffing van de maximumhoeveelheden;
  - afschaffing van de maximumbedragen voor de waarde of verhoging van deze maximumwaarde tot 20 % van de interventietoepassingsprijs,
  - afschaffing van de aanvullende vergoeding ten laste van de PO,
  - de PO die deze vergoedingen ontvangen moeten vrij kunnen beslissen om deze vergoedingen over hun leden te verdelen, dan wel ze aan te wenden voor collectieve maatregelen.
2. Ten aanzien van de referentieprijs :
  - strikte toepassing van artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17.12.1992.
3. Handhaving van de huidige CPP in 1995.
4. Bevestiging van de beslissing om het "dolphin safe"-beleid voort te zetten.



5. Behoud van het huidige gemeenschappelijke douanetarief.

De in deze gemeenschappelijke verklaring genoemde organisaties hebben voorts besloten een paritair contactbureau op te richten dat zal worden samengesteld uit de voorzitters en directeuren van voornoemde organisaties en de leden, op zodanige wijze dat een gelijke vertegenwoordiging gewaarborgd wordt.

Dit bureau zal tot taak hebben de ontwikkeling van de hervorming van de GMO voor tonijn te volgen en erop toe te zien dat de in deze verklaring vastgestelde gemeenschappelijke doelstellingen in acht worden genomen door :

- toe te zien op de goede toepassing van het dolphin safe-beleid,
- alle vraagstukken in verband met de regelgeving inzake het handelsverkeer met derde landen van alle produkten van de bedrijfstak te onderzoeken;
- in de handelsbetrekkingen tussen reders en conservenfabrikanten methodes en middelen te zoeken om het beginsel van de communautaire preferentie in concreto toe te passen, met inachtneming van de geldende wetten en voorschriften;
- de vorenvermelde organisaties vragen tenslotte dat hun contractbureau nauw zou worden betrokken bij de uitwerking van de communautaire besluiten inzake tonijn en afgeleide produkten.

4 mei 1994.

Brussel,



Hoofdstuk 5

## Tonijn voor de conservenindustrie

## Artikel 17

1. Voor elk van de in bijlage III genoemde produkten wordt vóór het begin van het visseizoen een communautaire produktieprijs vastgesteld, die wordt bepaald overeenkomstig artikel 9, lid 2, eerste en tweede streepje.

Deze prijs is in de hele Gemeenschap van toepassing en wordt voor elk visseizoen vastgesteld.

Bij deze vaststelling wordt ook rekening gehouden met de noodzaak

- de voorwaarden voor de voorziening van de communautaire conservenindustrie in aanmerking te nemen;
  - tot de ondersteuning van het inkomen van de producenten bij te dragen;
  - het ontstaan van overschotten in de Gemeenschap te voorkomen.
2. Vóór het begin van elk visseizoen stelt de Raad, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, op voorstel van de Commissie, het peil van de in lid 1 bedoelde communautaire produktieprijs vast.
  3. De Lid-Staten doen de Commissie mededeling van de gemiddelde maandelijkse prijzen die voor de in lid 1 bedoelde produkten van oorsprong uit de Gemeenschap waarvan de handelskenmerken zijn omschreven, op de representatieve groothandelsmarkten of in de representatieve havens zijn geconstateerd.
  4. Als representatief in de zin van lid 3 worden beschouwd de markten en de havens van de Lid-Staten waar een significant gedeelte van de communautaire produktie van tonijn wordt verhandeld.
  5. De toepassingsbepalingen van dit artikel, met name de vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten voor de verschillende soorten, grootten en aanbiedingsvormen van tonijn, alsmede de lijst van de in lid 3 bedoelde representatieve markten en havens, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 32.

## Artikel 18

1. Aan de producentenorganisaties wordt voor de door hun leden gevangen hoeveelheden van de in bijlage III genoemde produkten die zij aan de op het douanegebied van de Gemeenschap gevestigde conservenindustrie hebben verkocht en geleverd, een vergoeding toegekend wanneer voor een kalenderkwartaal wordt geconstateerd dat tegelijkertijd
  - de op de markt van de Gemeenschap geconstateerde gemiddelde verkoopprijs en
  - de in artikel 22 bedoelde prijs franco grens, in voorkomend geval vermeerderd met de compenserende heffing die daarop is toegepast,lager zijn dan een interventiedrempel die gelijk is aan 85 % van de communautaire produktieprijs voor het betrokken produkt.

2. Het bedrag van de vergoeding mag niet hoger zijn dan
  - het verschil tussen de interventiedrempel en de gemiddelde verkoopprijs van het betrokken produkt op de markt van de Gemeenschap,
  - een forfaitair bedrag gelijk aan 10 % van deze drempel.
3. Het totaal van de hoeveelheden van elk van de produkten die voor de vergoeding in aanmerking kunnen komen, mag in geen geval groter zijn dan het gemiddelde van de onder de in lid 1 bedoelde voorwaarden tijdens hetzelfde kwartaal van de drie, aan het visseizoen waarvoor de vergoeding wordt uitgekeerd, voorafgaande visseizoenen verkochte en geleverde hoeveelheden.
4. Het bedrag van de aan elke producentenorganisatie toegekende vergoeding is gelijk aan
  - het in lid 2 omschreven bedrag voor de overeenkomstig lid 1 afgezette hoeveelheden van het betrokken produkt die niet groter zijn dan het gemiddelde van de hoeveelheden die onder dezelfde voorwaarden tijdens hetzelfde kwartaal van de drie, aan het visseizoen waarvoor de vergoeding wordt uitgekeerd, voorafgaande visseizoenen door haar leden zijn verkocht en geleverd;
  - 95 % van het in lid 2 omschreven bedrag voor de hoeveelheden van het betrokken produkt die groter zijn dan het gemiddelde van de in het eerste streepje bedoelde hoeveelheden, maar niet meer dan 110 % van deze hoeveelheden;
  - 90 % van het in lid 2 omschreven bedrag voor de hoeveelheden van het betrokken produkt die groter zijn dan de in het tweede streepje omschreven hoeveelheden, welke gelijk zijn aan het restant van de hoeveelheden die uit een verdeling tussen de producentenorganisaties van de uit hoofde van lid 3 in aanmerking komende hoeveelheden voortvloeien.

De verdeling tussen de betrokken producentenorganisaties geschiedt naar verhouding van hun respectieve produktie tijdens hetzelfde kwartaal van de drie, aan het visseizoen waarvoor de vergoeding wordt uitgekeerd, voorafgaande visseizoenen.
5. De producentenorganisaties verdelen de aan hun leden uitgekeerde steun naar rata van de door hen geproduceerde en overeenkomstig de in lid 1 vervatte voorwaarden verkochte en geleverde hoeveelheden.
6. De toepassingsbepalingen van dit artikel, met name het bedrag en de voorwaarden voor het verlenen van de steun, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 32.



ISSN 0254-1513

COM(94) 266 def.

# DOCUMENTEN

**NL**

**10 03**

Catalogusnummer : CB-CO-94-284-NL-C

ISBN 92-77-71085-3

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen  
L-2985 Luxemburg